

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Cherry Blossom

Comienza Festival Nacional 2018 en DC.

|| Farándula



Panameña al frente de la oficina del Seguro Social en Silver Spring, MD.

|| Pág. 6-A

Viernes 2 de marzo del 2018

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 563

Walmart y Dick's Sporting Goods suben edad de compradores a 21 años

Limitan venta de armas



Un comprador prueba el rifle que desea comprar en el polígono de tiro de una tienda de venta de armas de fuego. Dos grandes cadenas de tiendas -Walmart y Dick's Sporting Goods- anunciaron que no venderán armas ni municiones a menores de 21 años, entre otras medidas.

FOTO: CORTESÍA

Señalan que la violencia de las armas "es una epidemia que le cuesta la vida a demasiada gente".

WASHINGTON HISPANIC
AP

En una sorpresiva decisión, la inmensa cadena de tiendas Walmart, la más grande de su tipo en el país, anunció desde su sede central de Nueva York su decisión de no vender armas a las personas menores de 21 años, en una serie de medidas tomadas luego de revisar su política de ventas de armas de fuego.

Asimismo, la empresa dio a conocer que quitará objetos que asemen fusiles de asalto de su sitio web, incluidos juguetes.

"Siempre hemos servido a los deportistas y los cazadores, y lo seguiremos haciendo de una manera responsable", advirtió la empresa el miércoles 28.

La decisión se sumó a la anunciada el día anterior por la cadena de tiendas de artículos deportivos Dick's Sporting Goods que también restringe la

venta de armas de fuego a menores de 21 años de edad.

Ambos emporios comerciales destacaron que la medida entrará en marcha como secuela de la masacre en una escuela de Parkland, Florida, que dejó 17 muertos, la mayoría estudiantes, el mes pasado.

Sobre este tema, el presidente y CEO de Dick's, Ed Stack, pidió a los legisladores que prohíban la venta de fusiles de combate, los 'bump stocks' (el mecanismo que permite disparar muchas balas en segundos) y los cargadores de alta capacidad, y que aumenten a 21 años la edad mínima para comprar armas en el país.

"La violencia de las armas es una epidemia que le cuesta la vida a demasiada gente", dijo Stack.

Opinó que también es imprescindible hacer una revisión de antecedentes de los compradores.

|| Pág. 5-A

Deja embajada en México

Se va embajadora Roberta Jacobson

WASHINGTON HISPANIC
AP

La embajadora de Estados Unidos en México, Roberta Jacobson, anunció que dejará el puesto esta primavera, una renuncia que llega cuando las relaciones entre ambos países pasan por un momento tenso.

El jueves 1 de marzo la diplomática anunció su dimisión después de más de 31 años al servicio de su gobierno y dijo que se hará efectiva a partir del 5 de mayo, dos años después de su juramen-

to como embajadora.

Jacobson consideró que ha llegado el momento de asumir "nuevos retos y aventuras" pero reconoció que su decisión fue especialmente difícil porque está profundamente convencida de la importancia de la relación entre México y Estados Unidos "y el momento tan importante en que se encuentra".

La diplomática no ofreció más explicaciones sobre el porqué de su decisión y a través de su cuenta de Twitter se limitó a señalar que renunciaba "en busca de otras oportunidades".

Le causa quemaduras en el cuerpo y el rostro

Hombre ataca a mujer con ácido

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Una mujer de Maryland fue objeto de un horrible ataque por parte de su compañero de cuarto el sábado 24 de febrero, cuando el hombre le lanzó ácido sulfúrico en la cara y parte del cuerpo, creándole quemaduras que la mandaron al hospital en estado crítico.

Bekre Abdela, de 28 años, está acusado de intento de asesinato y permanece detenido sin derecho a libertad condicional. Él y la mujer protagonizaron una discusión en la casa de huéspedes donde residen en la comuni-

dad de Hyattsville.

Fue en ese momento que Abdelá supuestamente le tiró ácido en la cara a la mujer, quien salió de la casa gritando y pidiendo ayuda. La policía la encontró en la cuadra 1100 de la East-West Highway, desnuda porque el líquido le había consumido la ropa.

Una evaluación médica de la mujer determinó que sufrió quemaduras de segundo y tercer grado. La audiencia preliminar de Abdela está programada para el 27 de marzo. Las autoridades piden ayuda a la comunidad para resolver este crimen.

|| Pág. 7-A



Bekre Abdela, de 28 años permanece detenido y sin derecho a fianza. Confesó haber cometido la agresión, pero se desconocen los motivos.

FOTO: CORTESÍA.

Tras negativa de Corte Suprema

DACA en manos de los congresistas

WASHINGTON HISPANIC
AP

La Corte Suprema se negó a considerar el inusual pedido del gobierno de Donald Trump de que anulase el fallo de un juez que mantuvo en vigencia el programa que cobija a casi 700.000 jóvenes sin permiso de residencia que fueron traídos al país de niños.

La decisión implica que el DACA sigue en vigor por al menos unos meses, y tal vez más allá de las elecciones de mitad de térmi-

no de noviembre. En septiembre el gobierno dijo que suspendía el DACA, aduciendo que constituía un abuso del poder ejecutivo, y le dio al Congreso hasta el 5 de marzo para que resolviese el status de estos inmigrantes.

Desde entonces, tanto legisladores demócratas como republicanos trabajaron en una propuesta conjunta que abría la posibilidad para que estas personas, que fueron traídas a los Estados Unidos cuando eran niños, alcanzaran la ciudadanía después de 12 años.

|| Pág. 7-A

Dos estudiantes de VA enfrentan cargos por amenazar escuela.

|| Pág. 2-A

Buscan modificar peaje en la I-66 de Virginia.

|| Pág. 3-A

Más de la mitad de graduandos en DC están reprobando.

|| Pág. 4-A

Bomberos en Prince George's salvan a tres niños del fuego.

|| Pág. 6-A

Carta con contenido desconocido manda a 11 al hospital.

|| Pág. 7-A

Hallan un muerto y buscan a otro

Se estrella avioneta en Ocean City, MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Autoridades federales y locales de Maryland encontraron a una persona muerta y están en busca de otra, después de que una avioneta se estrellara aproximadamente a una milla fuera de la costa de Ocean City, un destino turístico de la región.

La Guardia Costera dijo que una persona fue encontrada muerta alrededor de las 5 p.m. en el fuselaje de la aeronave.

Una aeronave que se creía que era un avión monomotor de cuatro pasajeros salió del aeropuerto estatal Martin el miércoles por la noche y se la vio practicando su aterrizaje y salida inmediata en el Aeropuerto Municipal de Ocean City esa noche. Las autoridades dijeron que comenzaron su búsqueda cuando el avión no regresó al aeropuerto de Martin State y no estaba transmitiendo su señal de localización.

La Guardia Costera ha identificado a Baniva Richard Robinson y Marcson Ngwa como los pasajeros desaparecidos.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA
Cáncer colorectal.

AUTOGUÍA
Toyota entre los favoritos.

CASAGUÍA
La importancia de la inspección.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 46° Min: 35° Lluvia	Máx: 50° Min: 33° Parcialmente nublado	Máx: 52° Min: 30° Parcialmente nublado	Máx: 52° Min: 34° Soleado	Máx: 48° Min: 41° Lluvia	Máx: 51° Min: 34° Lluvia	Máx: 48° Min: 33° Parcialmente nublado

CALENDARIO COMUNITARIO

Preparación de impuestos gratis

Los residentes del condado de Arlington con un ingreso bajo o moderado podrán tener la oportunidad de recibir asistencia a la hora de preparar sus impuestos si participan del programa que se realiza en las bibliotecas de la ciudad con la colaboración de AARP. Una de esas localidades es la biblioteca de Columbia Pike, que desde el 2 de febrero hasta el 14 de abril atenderán a las personas que vayan los martes, de 1:15 de la tarde a 7:45 de la noche, o los viernes y sábado de 10:00 de la mañana a 2:00 de la tarde. Para más información o para concertar una cita pueden llamar a la biblioteca central al 703-829-6192. Programas similares se aplican en los condados de Fairfax, también en Virginia, y en Montgomery y Prince George's, en Maryland.

Recursos para abrir una guardería

La sucursal de la Biblioteca de Germantown y el Centro de Negocios de Mujeres de Maryland (MWBC) se han unido para ofrecer 3 sesiones de capacitación gratuitas para propietarios de negocios de cuidado infantil y guarderías en el Condado de Montgomery. Invitamos a los proveedores de guarderías familiares, directores de guarderías, dueños de negocios de guarderías y cualquier persona que esté pensando en comenzar un negocio de cuidado de niños a asistir a estos cursos gratuitos. Los participantes obtendrán conocimiento y fortalecerán sus habilidades en recursos humanos, mercadeo, administración financiera y planificación comercial. Asista a cualquier número o todas las sesiones. Regístrese para cada programa por separado.

Clases de ESL en Alexandria

Todos los sábados, la Biblioteca Central de Beatley, en Alexandria, realiza una clase de Inglés como Segunda Lengua. Los participantes en la clase, que va de 12:30 a 2:00 de la tarde, deben tener al menos un conocimiento intermedio del inglés. La clase estará compuesta por instrucción de enunciado en inglés seguida de práctica conversacional. Esta clase es perfecta para las personas que han aprendido inglés y están buscando una oportunidad para practicarlo. Situado en la pequeña sala de conferencias.

Asistencia legal en Montgomery

El segundo y cuarto miércoles de cada mes, la Montgomery County Bar Foundation realiza jornadas en las que ofrece asistencia legal a los residentes del condado de Montgomery en casos específicamente civiles. Este servicio se brinda a partir de las 5:30 de la tarde en el edificio de la universidad Ana G. Méndez, ubicada en la 11006 de la Veirs Mill Road, en Wheaton y la siguiente jornada está programada para el 14 de marzo próximo. Para más información las personas pueden llamar al 301-424-7651.

DOS ESTUDIANTES DE VIRGINIA ENFRENTAN CARGOS Amenazan escuela para impresionar a chica



Las amenazas fueron contra la escuela Walter Whitman Middle School y fue puesta en redes sociales por dos niños de 14 y 15 años. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Dos niños de 14 y 15 años fueron detenidos en el condado de Fairfax como los posibles autores de una amenaza de violencia contra los estudiantes de la escuela Walt Whitman Middle, con la única intención de impresionar a una muchachita.

Los detectives supieron de la amenaza el pasado 17 de febrero, aunque se había hecho a través de las redes sociales a principios del mismo

mes. Después de investigar un poco, los sospechosos se entregaron voluntariamente y confesaron sus motivos.

Las autoridades determinaron que los jóvenes no contaban con los medios para llevar a cabo lo que pusieron en las redes sociales, pero aún así se encuentran bajo vigilancia electrónica y enfrentan cargos por amenazas graves de cometer daños contra personas en un edificio escolar.

De acuerdo con la policía, en las últimas dos semanas después del tiroteo en Parkland, Florida, que dejó a 17 personas muertas, el condado

ha investigado 24 amenazas relacionadas con ataques a las escuelas del condado.

Edwin Roessler, jefe de la policía, enfatizó que aún los menores de 18 años pueden enfrentar cargos criminales, por lo que exhortó a los padres de familia a que hablen con sus hijos sobre la importancia de no jugar con un asunto serio como una amenaza a un edificio lleno de gente.

“Todas las amenazas se toman en serio, Continuamos trabajando de cerca con las escuelas en nuestra misión de asegurar la seguridad de los estudiantes, trabajadores y la

comunidad en general”, menciona Roessler un comunicado de la policía, en el que muestra que además de los cargos criminales por amenazas contra las escuelas, el condado podría solicitar una restitución económica por los recursos gastados durante las investigaciones.

Desde agosto del año pasado se han producido siete arrestos derivados de 52 amenazas contra instituciones escolares. Otros involucrados fueron liberados a sus padres, quienes buscaron voluntariamente tratamientos de salud mental para sus hijos.



Kevin Durant estuvo de visita en donde se crió para anunciar la donación que ayudará a jóvenes necesitados a llegar a la universidad. FOTO: CORTESÍA.

Para el desarrollo de programas en Prince George's Astro del basquet, Kevin Durant dona 10 millones para educación

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Puede que Kevin Durant esté triunfando actualmente en la NBA, pero sus acciones demuestran que el orgullo de Seat Pleasant, Maryland, sigue con sus pies sobre la tierra.

Y es que ahora que estuvo en Washington con su equipo, los Golden State Warriors, para enfrentar a los Wizards, el canastero se dio una vuelta por su comunidad y realizó una donación de 10 millones de dólares para ayudar a niños de Prince George's a lograr ese sueño de llegar a la universidad.

La donación de Durant servirá para la construcción de un

centro que llevará su nombre, y será el centro de operaciones del programa “College Track”, que ayudará a guiar a los estudiantes a buscar la mejor opción para ellos, cuando se trata de una educación superior.

También le dan tutorías a los estudiantes, los preparan para pruebas estandarizadas y realizan talleres académicos, entre otras actividades.

“El Centro Durant ha sido uno de mis sueños por un largo tiempo”, dijo Durant en su cuenta de Twitter.

“Estoy emocionado de anunciar que finalmente se hará en el condado de Prince George's”.

El programa College Track ya se viene desarrollando en California, donde tienen seis centros; en Louisiana tienen uno; y en Colorado, dos.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL

El Salvador...\$145	Panamá.....\$150	Chile.....\$299	Buenos Aires..\$355
Guatemala...\$145	Peru.....\$155	Bolivia.....\$465	Uruguay.....\$595
Managua.....\$165	Bogotá.....\$199	Sao Paulo/Rio..\$399	Santo Domingo.\$199
Honduras.....\$199	Ecuador.....\$159	México.....\$145	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos. **GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA**
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852	Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783	Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042
--	---	--

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS! **SÍGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS**

301-294-1166 • 703-573-0001

Escuche por **Radio La Grande**

Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2016 AMERICA

valdemartravel.com

Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panamá 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385	LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003	LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460	BOGOTA \$372	MEXICO \$278
474 N. Frederick Ave., Gait. MD 301-977-2123		
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305		
6001 Leesburg Pike, Falls Church, VA 703-931-1295		
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150		
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011		
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447-2559		
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295		

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Para que se cobre en ambas direcciones

Quieren modificar peaje en la I-66 de Virginia

Consideran que actualmente la medida es injusta para residentes del condado de Fairfax.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El cobro de tarifas por viajar por la Interestatal 66 durante las horas pico dentro del Beltway en el norte de Virginia fue recibido con repudio cuando se empezó a aplicar en diciembre del año pasado.

Y no es para menos, si en ocasiones algunos conductores han terminado pagando cerca de 50 dólares por transitar un trayecto de aproximadamente 9 millas, si es que viajan solos.

Ahora, un legislador de Virginia quiere que la tarifa se aplique no sólo a los conductores que viajan de Virginia a Arlington, o Washington en las

mañanas, y nuevamente cuando regresan en la tarde, sino que se cobre en ambos carriles durante las horas de mayor tráfico.

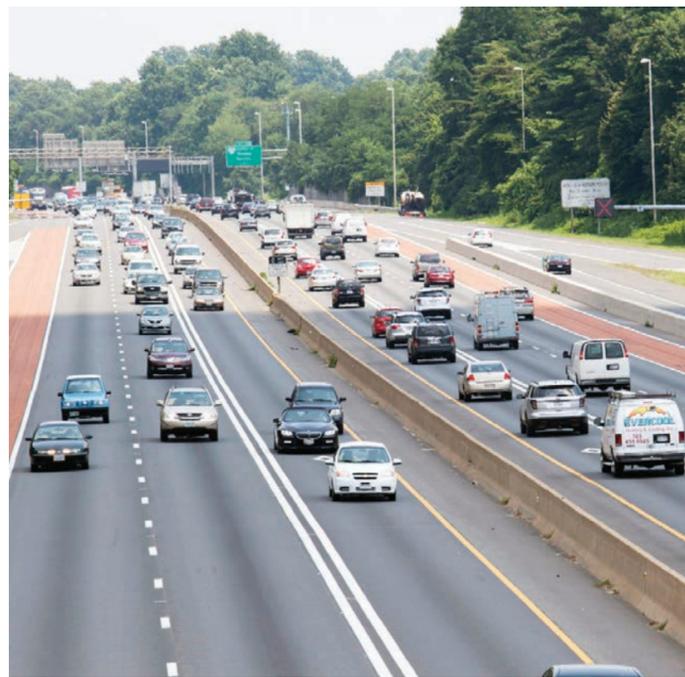
“Si vas a ir a la ciudad, a veces pagas ese pasaje de 47 dólares, dijo el delegado del condado de Fairfax, Timothy Hugo. “Y cuando te vas a casa por la noche, pagas otra vez. Pero si vives en Arlington, DC, o Maryland, y vas a Tyson Corner o al oeste, no pagas nada por la mañana y tienes un viaje gratis a casa”.

Hugo dice que la manera en como el sistema funciona actualmente castiga a sus electores en el condado de Fairfax, mientras que premia a otros. La medida actual inidica que los conductores que viajen por la I-66 hacia

el este de 5:30 a 9:30 de la mañana, deberán viajar con dos personas más y utilizar un EZ-pass flex, si quieren viajar gratis. Lo mismo cuando viajan al oeste de 3:00 de la tarde a 7:00 de la noche.

El Departamento de Transporte de Virginia dijo que aplicaron las tarifas para incentivar a las personas a tomar rutas alternas, acelerar el tránsito por la I-66 dentro del Beltway, y movilizar la mayor cantidad de personas con la menor cantidad de automóviles.

De acuerdo con un análisis del departamento, el plan está dando los resultados esperados, por lo que el cobro de la tarifa se mantendrá. El análisis incluso dijo que las rutas alternas, como la 50, están recibiendo más auto-



El cobro por el tránsito en la sección de la I-66 que está dentro del Beltway empezó en diciembre del año pasado y generó críticas por su alto costo que ha llegado a alcanzar los 48 dólares FOTO: ARCHIVO

móviles, pero el movimiento del tráfico no se ha afectado en lo absoluto.

De ser aceptada la propuesta, la

implementación de un peaje en ambas direcciones empezaría a funcionar en el año 2020.

■ PERMITE CONTRATAR EXTRANJEROS ESPECIALIZADOS

Endurecen el proceso para obtener visa H-1B

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

La administración del presidente Donald Trump sigue avanzando su política en temas de inmigración. Esta semana los Servicios de Inmigración y Ciudadanía (USCIS) publicó un memorándum en el que se endurecen las normas para la aplicación de la visa H-1B.

Este tipo de visa es la que permite que un empleado extranjero trabaje para un empleador estadounidense patrocinador específico. La entidad ha dicho que ahora podrán solicitar documentación más detallada para garantizar que existe una relación contractual legítima entre las partes involucradas.

Otro de los cambios establecidos como parte de la orden ejecutiva de Trump es que USCIS, en vez de los seis años por los que la visa se acostumbraba a emitir como máximo, estará en la libertad de limitar el periodo de validez por un máximo de tres

años, o incluso menos.

La nueva regla señala que las compañías buscando la aprobación de una visa H-1B tendrán ahora que probar que los empleados recibiendo el beneficio son en realidad requeridos, y que tienen la especialidad requerida para operar. Además, deberán probar que la persona trabajará en esa misma especialización durante todo el periodo por el que requieren la visa.

Según expertos, estos requerimientos hacen el proceso más complicado y añaden más papeleos que el usual.

La medida afecta en gran medida las posibilidades que tenían los beneficiarios de, una vez culminado su periodo de seis años, poder convertirse en un residente permanente de los Estados Unidos al aplicar para un cambio de estatus migratorio.

Desde su toma de posesión, Trump se ha dado la tarea de limitar la inmigración a los Estados Unidos lo más que pueda. Esta iniciativa forma parte del plan “Compra estadounidense, contrata estadounidense”, que su administración promueve.

■ QUIEREN CERRAR UNA BRECHA DE \$20 MILLONES EN EL AÑO FISCAL 2019

Junta de Arlington mantiene la misma tasa de impuestos que el año pasado

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La Junta del Condado de Arlington votó esta semana para que no haya un aumento en la tasa de impuestos para el año 2018. La acción de la Junta se produjo después de que el Administrador del Condado propuso recortes de servicios y personal para el año fiscal 2019, y así cerrar una brecha de ingresos de \$20.5 millones dentro de la tasa de impuestos existente.

“Las demandas en nuestro presupuesto están creciendo, y con los continuos desafíos en nuestra tasa de vacantes en la oficina, nuestros ingresos no están manteniendo el ritmo”, dijo la presidenta de la Junta del Condado de Arlington, Katie Cristol. “La Junta, con la comunidad, pasará los próximos dos meses evaluando y priorizando cómo brindar servicios

de calidad dentro de nuestra tasa de impuestos existente”.

A medida que las presiones de costos de Metro y las nuevas escuelas crecen, advirtió Cristol, los presupuestos del Año Fiscal 2020 y 2021 requerirán una disciplina fiscal adicional.

La Junta votó de 3 a 2 para anunciar una tasa de impuesto sobre bienes inmuebles de \$1.006 (incluido el impuesto de aguas pluviales) por \$100 de valor tasado, la misma que la tasa de impuestos del 2017. Cristol, junto con John Vihstadt y Erik Gutshall votaron a favor, mientras que el vicepresidente Christian Dorsey, y Libby Garvey votaron en contra.

“Arlington está en riesgo, con la legislación pendiente en Richmond, de perder casi \$ 2 millones en ingresos que afectarán tanto al gobierno del condado como a los presupuestos de las escuelas”, dijo

Dorsey. “Las reducciones de ingresos de esa magnitud requerirán la eliminación de programas y servicios esenciales, o el aumento de la tasa de impuestos. La adopción de una tasa impositiva ligeramente más alta habría permitido a la Junta interactuar con nuestra comunidad sobre la mejor manera de enfrentar este potencial desafío fiscal”.

Por ley, el Condado puede adoptar una tasa de impuesto a los bienes inmuebles igual o inferior a la que se anuncia, pero no puede adoptar una tasa más alta.

En su presentación a la Junta del Condado durante una sesión de trabajo el jueves 22 de febrero, el administrador Mark Schwartz señaló que incluso sin un aumento en la tasa impositiva, el propietario promedio de Arlington verá un aumento en impuestos y tarifas de \$297 al año, que corresponde a un 3.5% de aumento en impuestos y tarifas.

¿ACCIDENTE?

¡OBTENGA DINERO POR SU ACCIDENTE!



(703) 943-7122

La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE ABOGADO DE ACCIDENTES

“La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años”

www.AbogadoEdmundo.com

Corte Suprema se niega a considerar anulación de fallo

DACA queda en manos del Congreso

Se espera que legisladores vean el tema antes de que vuelvan a discutir el presupuesto de la nación.

WASHINGTON HISPANIC AP

La Corte Suprema se negó a considerar el inusual pedido del gobierno de Donald Trump de que anulase el fallo de un juez que mantuvo en vigencia el programa que cobija a casi 700.000 jóvenes sin permiso de residencia que fueron traídos al país de niños.

La decisión implica que el DACA sigue en vigor por al menos unos meses, y tal vez más allá de las elecciones de mitad de término de noviembre. En

septiembre el gobierno dijo que suspendía el DACA, aduciendo que constituía un abuso del poder ejecutivo, y le dio al Congreso hasta el 5 de marzo para que resolviese el status de estos inmigrantes.

Desde entonces, tanto legisladores demócratas como republicanos trabajaron en una propuesta conjunta que abría la posibilidad para que estas personas, que fueron traídas a los Estados Unidos cuando eran niños, alcanzaran la ciudadanía después de 12 años.

El plan incluso financiaba la creación de un muro que tanto

anhela el presidente Trump en la frontera con México. Aún así el mandatario rechazó la idea y propuso la suya propia, que al final fue rechazada en el Congreso.

Después de eso es muy poco lo que en concreto se ha logrado para asegurar que los 'Dreamers', como se le conoce a los beneficiados por DACA, no serán deportados por las autoridades de inmigración.

Fue el juez de distrito William Alsup, de San Francisco, quien el 9 de enero dio un poco de esperanza a los beneficiarios de DACA, al considerar que el



Activistas, beneficiarios y simpatizantes de DACA no han dejado de manifestarse en favor de una resolución definitiva que le permita a los jóvenes quedarse en el único país que conocen y al que le llaman hogar.

FOTO: AP.

gobierno no había justificado debidamente la suspensión del programa en septiembre.

Para entonces, ya miles de jóvenes carecían de la protección contra la deportación y el permiso de trabajo que el programa facilita, puesto que sus plazos habían vencido y las reinscripciones en los Servicios de Inmigración y Ciudadanía (USCIS) estaban suspendidas.

El miércoles pasado las au-

toridades dijeron que cerca de 11 mil personas tramitaron su renovación en las semanas posteriores al fallo de Alsup, que por ahora está en el 9no Tribunal de Apelaciones y no se espera, según expertos, que haya una resolución antes de junio.

El Congreso debe aprobar un proyecto de gastos para el 23 de marzo para que el gobierno siga operando, lo que da a los demócratas la posibilidad de su-

peditar su apoyo a un proyecto sobre DACA. Los demócratas obligaron a suspender las operaciones del gobierno en enero con ese fin, pero dieron marcha atrás luego de tres días.

Stephen W. Yale-Loehr, profesor de derecho de la Cornell University, dijo que la negativa de la Corte Suprema a intervenir "deja el programa DACA de nuevo en manos del Congreso".

Canciller interina de Educación promete mayor transparencia

Más de la mitad de graduandos en DC están reprobando

JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

Si las graduaciones de secundaria fueran mañana más de la mitad de los estudiantes de las escuelas públicas en el Distrito de Columbia que cursan el último año, no recibirían su diploma.

Un reporte divulgado por las mismas Escuelas Públicas del Distrito de Columbia (DCPS, en inglés) indica que el 58% de los graduandos, es decir unos dos

mil 141 estudiantes están reprobando una o más materias.

Estos números se hicieron públicos en momentos en el sistema se encuentra más herido, al descubrirse que en la escuela secundaria Ballou y otras instituciones en la capital de la nación, maestros y administrativos fueron presionados para inflar el número de graduandos, aún cuando éstos no cumplían con los requerimientos básicos para recibir un diploma.

"Estamos enfocados en asegurarnos de que los estudiantes que se gradúan se han ganado su

diploma, y que los estudiantes y las comunidades se sientan de la misma manera", dijo Michelle Lerner, vicedirectora de Comunicaciones de DCPS. Con esta movida, la entidad busca aumentar la transparencia en el sistema y ganar la confianza de los padres de familia.

Mientras que de los reprobados un 12% no tiene la más mínima esperanza de recuperar el año, hay un 10% de estudiantes que están reprobando una y dos materias que podrían salvar de aquí a la fecha de graduaciones, que está a tres meses y medio,

con recuperación de crédito, o asistiendo a la escuela de verano.

"Causa molestia ver que menos de la mitad de nuestros estudiantes graduandos de secundaria están en camino para graduarse este año. Está claro que tenemos mucho que hacer para que nuestros estudiantes estén en clase, aprendiendo, y preparándose para lo que viene después de la secundaria", dijo David Grosso, concejal del Distrito de Columbia que preside el Comité de Educación.

Tras la salida forzada de Antwan Wilson por un caso de abuso



Al menos un 12 por ciento de los estudiantes no tendrá oportunidad alguna de mejorar sus calificaciones y rescatar el año. Tendrán que volver a la escuela el otro año.

FOTO: CORTESÍA.

de autoridad, del cual no aceptó ninguna responsabilidad, la Canciller Interina de Educación, Amanda Alexander, se presentó por primera vez ante el Concejo de DC.

"Podemos estar de acuerdo que los últimos meses han sido difíciles para DCPS. Una transición de liderazgo nunca es fácil,

menos cuando es el resultado de una falta de confianza", señaló Alexander.

Reiteró que está comprometida a asegurarse de que el sistema trabaje para mantener a los estudiantes encaminados a conseguir la graduación, y a quienes no lo lograrán, ofrecerles el apoyo necesario.

SI ESCOGEN AL CONDADO DE MONTGOMERY Amazon traería \$17 mil millones al estado de MD

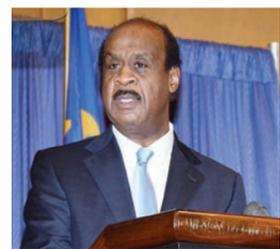
JOSSMAR CASTILLO WASHINGTON HISPANIC

Tras la salida de una compañía gigantesca en el corazón de Silver Spring, las autoridades del condado guardan la esperanza de atraer a alguna empresa que llene el vacío que ésta dejará cuando se mude el otro año a la ciudad de Nueva York.

Ahora que Amazon está en busca de una segunda sede nacional, el que escogieran al condado le vendría como anillo al dedo, ya que según un informe del Departamento de Comercio de Maryland, agregaría más de \$17 mil millones a la economía del estado, aportaría unos \$7.7 mil millones en salarios y entregaría unos \$750 millones en ingresos fiscales.

"No tomamos esto a la ligera. Esto ayuda a toda la región y, lo que es más importante, ayuda a todo el estado", dijo el ejecutivo del condado de Montgomery, Isiah Leggett, durante su comparecencia tanto en la Casa de Delegados, como en el Senado de Maryland esta semana.

Hace rato que el gigante comercial anda en busca de una sede que complementa a la ya existente en Seattle, Washington. Hasta el momento evalúan 20 posibilidades, entre la que, de acuerdo con un análisis de una firma de relaciones públicas, el Distrito de Columbia se alza como candidato favorito.



El ejecutivo del condado, Isiah Leggett.

Hamilton Place Strategies (HPS) analizó 11 métricas en cuatro categorías- transporte; educación; negocio, estilo de vida y cultura; y conectividad. El distrito sacó un 10 de 10; le siguió el norte de Virginia con 8.5 y le siguió el Condado de Montgomery, con 8.5.

"Estoy tremendamente entusiasmado sobre esta posibilidad", dijo el secretario de Comercio de Maryland, Mike Gil. "Esta es una oportunidad que se ve una vez en un par de generaciones", sentenció.

Maryland cuenta con un incentivo estatal de \$5 mil millones conocido como PRIME, que provee créditos de impuesto sobre la renta equivalentes a casi seis salarios por cada posición que la nueva sede de Amazon cree en Maryland. Esta legislación, PRIME aplicaría técnicamente para cada compañía dentro de las Fortune 100 que destine \$5 mil millones para crear una sede en el estado y que otorgue al menos 40 mil empleos.

KITCHEN KOMPACT GLENWOOD
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina
\$113276

WOLF CLASSIC DARTMOUTH
10'x10' Gabinetes de Cocina
\$196157

FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina
\$200894

SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida
\$231473

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

- 12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner



TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN
PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS



CASTLE WHOLESALE

www.castlewholesalers.com

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137



¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

Primera medida impide comercializarlas a menores de 21 años

Walmart restringe su venta de armas

Se suma a similar decisión de cadena Dick's Sporting Goods como respuesta a la masacre en escuela de Florida.

ANNED'INNOCENZIO
NUEVA YORK / AP

Walmart ya no venderá armas de fuego y municiones a personas que tengan menos de 21 años, informó la empresa el miércoles 28 desde su sede central neoyorquina.

La nueva política de Walmart se produjo luego de que la cadena de tiendas de artículos deportivos Dick's Sporting Goods anunció que restringiría la venta de armas de fuego a menores de 21 años de edad. No mencionó las municiones.

Walmart comunicó que la decisión fue tomada luego de una revisión a su política de ventas de armas de fuego, la cual se llevó a cabo después de la masacre en una escuela secundaria de Florida.

La cadena de tiendas minoristas considerada la mayor de su tipo en Estados Unidos y también en el mundo, dejó de vender sus fusiles de asalto AR-15 y otras armas semiautomáticas en 2015.

Walmart indicó que también quitará objetos que asemejen fusiles de asalto de su sitio web, incluidos juguetes. "Siempre hemos servido a los deportistas

y los cazadores, y lo seguiremos haciendo de una manera responsable", advirtió la empresa.

Analistas señalaron que estas decisiones significan que está creciendo la brecha entre las empresas y la industria armamentística del país.

En los últimos días, varias empresas de envergadura, incluidas MetLife, Hetz y Delta Air Lines, rompieron sus lazos con la National Rifle Association (NRA).

Los anuncios de Walmart y Dick's Sporting Goods coincidieron en el regreso a clases de los alumnos de la secundaria Marjory Stoneman Douglas

High School, de Parkland, Florida, por primera vez desde que un adolescente perpetró la masacre hace dos semanas.

"Cuando vimos por lo que estaban pasando los chicos, el dolor de los padres, y los muchachos asesinados en Parkland, sentimos que había que hacer algo", expresó el presidente y CEO de Dick's, Ed Stack, en declaraciones al programa "Good Morning America", de ABC.

"La violencia de las armas es una epidemia que le cuesta la vida a demasiada gente", añadió Stack, quien también exigió a la NRA que promueva leyes más restrictivas.



Uno de los supermercados Walmart, la cadena de ventas al por menor más grande del país que anunció restricciones a la venta de armas en sus tiendas. FOTO: ELISE AMENDOLA / ARCHIVO AP

La decisión de Dick's y Walmart generó muchas reacciones.

"Este es el momento en que los líderes empresariales de todo el país pueden decidir si quieren ponerse del lado indicado

de la historia", afirmó Shannon Watts, fundadora de Moms Demand Action for Gun Sense in America (Madres Exigen Medidas de Sentido Común sobre las Armas).

■ EN CUMBRE DE PROCURADORES DEMÓCRATAS EN DC

Ley de armas "de sentido común" demandan fiscales

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Varios fiscales generales demócratas llegados de todo el país se sumaron a sus pares del área metropolitana de Washington, DC, para abogar por medidas inmediatas de prevención contra la violencia de las armas y la seguridad en las escuelas.

"Encontré que los fiscales generales que han llegado a esta ciudad se encuentran mayormente alineados con la política del Distrito de Columbia en este tema", afirmó Karl Racine, fiscal general de DC. "Ellos, al igual que nosotros, realmente coincidimos acerca de tener leyes de armas de sentido común", añadió.

Racine dio la bienvenida a sus

colegas visitantes durante una conferencia de prensa efectuada en las cercanías de la Casa Blanca el lunes 26.

Junto a él estaban los fiscales generales de Maryland, Brian Frosh, y de Virginia, Mark Herring. Asimismo, los de California, Xavier Becerra; de Massachusetts, Maura Healey; de Pensilvania, Josh Shapiro; de Oregon, Ellen Rosenblum; y de Rhode Island, Peter Kilmartin.

Ellos fueron invitados por el presidente Donald Trump para hablar sobre el tema de la violencia con las armas y la seguridad escolar, pero finalmente se les retiró la invitación, dijeron los fiscales generales demócratas.

Frosh destacó la legislación relacionada que rige en su estado, y dijo que allí están prohibidas las "armas de asalto", entre las cuales se encuentra la AR-15, que fuera

utilizada por Nikolas Cruz, el exalumno que causó la masacre en una escuela de Parkland, Florida, con un saldo de 17 muertos, la mayoría estudiantes.

Mark Herring, fiscal general de Virginia, reconoció que la legislación sobre armas en su estado "es demasiado débil. Dijo que él apoya la prohibición de las armas de asalto y también "la revisión universal de antecedentes" de las personas que compran armas.

Los tres se mostraron en desacuerdo con la propuesta del presidente Trump de "armar a los profesores" para contener la violencia en sus escuelas.

En la rueda de prensa también participaron Becky Pringle, vicepresidenta de la National Education Association (NEA), y Greg Gibson, un sobreviviente de la violencia con las armas.



Xavier Becerra, fiscal general de California, responde a los periodistas. Detrás están los fiscales generales de Maryland, Brian Frosh (segundo de izq. a der.) y de Maryland, Karl Racine (cuarto de izq. a der.), el lunes 26. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

BUSCAMOS TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCIÓN

PARA PROYECTO DE GASODUCTO EN VIRGINIA

EXCELENTE PAGA MÁS BENEFICIOS:

- \$20 LA HORA
- \$45 DIARIOS DE VIÁTICOS
- SEGURO MÉDICO FAMILIAR PAGADO POR LA EMPRESA
- OPCIÓN DE 2 AÑOS
- FONDO DE RETIRO PAGADO POR LA EMPRESA
- MEMBRESÍA SINDICAL

Llámanos: 703-476-7380

Visita: WeBuildMidatlantic.com/join-us/

LiUNA!

Unión de trabajadores de la construcción

ACADEMIA DE BAILE Raíces y Expresiones

INICIO DE CLASES

El Ballet Folklorico Raíces y Expresiones está abriendo sus nuevas puertas con una nueva academia para todas las edades.

Para los que deseen aprender los bailes de Costa, Sierra y Selva del Perú.

Nuestra tarea y misión es difundir y seguir cosechando nuestras Danzas Peruanas.

Los que deseen inscribirse por favor contactar a los siguientes números:

Jacqueline Andrea Gamboa Directora General (240)423-3304	José Enrique Alvarez Coordinador General (240)423-3305
--	--

■ SOBRE LA MS-13

El Salvador rechaza afirmación de Trump

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El gobierno de El Salvador rechazó las afirmaciones del presidente Donald Trump, quien la mañana del viernes 23 afirmó que el país centroamericano no combate a la pandilla Mara Salvatrucha (MS-13).

En un comunicado, la cancillería salvadoreña sostiene que estas declaraciones "dañan la dignidad del país".

Trump expresó esas ideas en redes sociales y tuiteó que Estados Unidos está expulsando a los pandilleros "de a miles", pero que "estos asesinos regresan desde El Salvador pasando por México como el agua".

Según el mandatario, El Salvador no es sincero cuando dice que combate a la pandilla y aseguró que el muro fronterizo es necesario.

El Salvador resalta que el país ejecuta una estrategia en contra de este grupo criminal "con duros golpes a sus estructuras" al capturar a sus cabecillas y miembros más violentos.

Además, explica que debido al carácter trasnacional de las pandillas, se han impulsado esfuerzos coordinados con los países del Triángulo Norte de Centroamérica, (Honduras, Guatemala y El Salvador), los cuales son también afectados por sus acciones.

Señala también que se mantiene una estrecha y fluida colaboración entre las autoridades de seguridad salvadoreñas y estadounidenses, "lo que ha facilitado que Estados Unidos aplique el modelo implementado en El Salvador a su centro de análisis trasnacional antipandillas".

Tras rechazar las afirmaciones del presidente Trump, el comunicado señala que ellas "omiten los esfuerzos y las contribuciones anteriormente mencionadas".

Administradora de la Oficina de Seguro Social en Silver Spring afirma

Tener al público informado, un reto del Seguro Social

Jacqueline Botello, originaria de Panamá, ofrece dar un gran impulso al internet y dictar charlas “donde la gente nos necesite”.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Con 22 años de experiencia, la nueva Administradora de la oficina de Seguro Social en Silver Spring, Maryland, planea diversas acciones para que los usuarios se mantengan óptimamente informados acerca de los recursos y servicios que presta la dependencia a su cargo.

Jacqueline Botello contó haber cursado toda su educación primaria y gran parte de la secundaria en Panamá, pero tras llegar a EEUU a los 16 años, estudió aquí el último año de secundaria y luego sus estudios superiores. Recibió una Maes-

tría en Administración de Salud, con la Central Michigan University, y un bachillerato en Administración Pública en el John Jay College of Criminal Justice bajo el sistema educativo de la City University of New York.

La Sra. Botello llegó desde la oficina de Seguro Social en Tampa, Florida, donde trabajó durante 13 años, primero como Supervisora y luego como Asistente del Administrador, pero ella inició su carrera con la agencia en 1996, en Nueva York y cuatro años después continuó en Nueva Jersey. Actualmente es la Administradora de la Oficina de Seguro Social en Silver Spring por los últimos cuatro meses.

Ella nos comentó que, “estoy muy emocionada porque el con-

dado de Montgomery –donde se asienta Silver Spring– cuenta con muchísimos recursos, no solo federales sino también estatales, y eso nos permitirá trabajar mejor para dar un óptimo servicio al público”.

Jacqueline Botello visitó esta semana la sede del Washington Hispanic, en compañía de Diana Varela, especialista en Relaciones Públicas del área y quien ha trabajado en programas de alcance a la comunidad. “Continuaré apoyando los programas educativos que se realizan en el área ya que es de máxima importancia que las personas se informen sobre sus beneficios de Seguro Social”, dijo.

El condado de Montgomery tiene un alto porcentaje de fa-

milias hispanas. “Coincidentemente nuestra oficina tiene cerca de un 60 ciento de empleados que hablan español y eso es muy importante”, señaló con una amplia sonrisa. Dio a conocer que actualmente busca difundir y mejorar la atención que necesitan los usuarios. “Son tantos los servicios que nosotros damos que parámi primordialmente mantener al público con la información clara y actualizada”, destacó.

Asimismo, ofreció promover mucho el internet e invitó a los lectores del Washington Hispanic a visitar www.segurosocial.gov para obtener más información sobre los beneficios de Seguro Social, utilizar muchas de las herramientas disponibles y prepararse para la jubilación.



Jackie Botello afirma estar “muy orgullosa del servicio que ofrecemos a todo el público”. La nueva administradora de la oficina de Seguro Social en Silver Spring, Maryland, es de origen panameño y visitó Washington Hispanic. FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

“Y si tienen alguna duda, llámennos, que para eso tenemos el número telefónico de información general 1-800-772-1213, que es gratuito, y hagan las preguntas que ustedes tienen que hacer y sin ningún temor”, sugirió.

Otro de los objetivos de Botello es asegurarse que toda persona o institución que necesite escuchar charlas sea atendida. “Y vamos a estar allí. Ese es uno

de mis propósitos, estar donde la gente lo necesite y darle las mayores facilidades”.

Señaló que al mismo tiempo se determinará qué cambios se necesitan hacer en la oficina “para que todas las personas que lleguen allí sean servidos y atendidos al 100 por ciento”. Recuerden que “el Seguro Social está con usted a través del sendero de la vida”, concluyó.

■ EN SU OFICINA DEL HUD, POR SUPERAR LÍMITE LEGAL

Secretario de Vivienda pide cancelar compra de comedor

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La compra de un juego de comedor valorizado en \$31,000 para la oficina del neurocirujano Ben Carson, secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), fue puesta en entredicho debido a que superaba el límite legal permitido en este tipo de adquisiciones.

De acuerdo a ley, el monto máximo para decorar o amoblar la oficina de un funcionario es de sólo \$5,000.

El miércoles 28 de febrero se conoció que el propio Carson pidió a la agencia que cancele el pedido. “A requerimiento del secretario (Carson), la agencia está trabajando para rescindir el pedido del juego de comedor”, reportó el director de comunicaciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD), Raffi Williams, en un comunicado.

La decisión se tomó luego de una queja presentada por Helen Foster, una empleada del HUD, quien incluso afirmó haberse “sentido presionada” para aprobar la transacción. Ella indicó a sus superiores que



Ben Carson, secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano, declara que no hubo nada deshonesto en la adquisición del juego de comedor para su oficina. FOTO: AP

el monto superaba lo establecido por ley.

El secretario Carson, un distinguido miembro del gabinete de Donald Trump, escribió un tuit el mismo miércoles por la noche, donde sostuvo que “no ha habido nada deshonesto ni doloso” y que su departamento está dispuesto a divulgar toda la información relacionada con la compra.

Versiones de prensa señalaron al respecto que el Comité de Vigilancia de la Cámara de Representantes había dirigido una

carta a Carson el mismo día para que informe sobre este caso.

Por su parte, Williams informó que la agencia no gastó más del límite establecido y que la orden de comprar el comedor fue hecho por personal de carrera del Departamento y no por el secretario Carson.

También se conoció que el actual comedor de la oficina del secretario de Vivienda fue adquirido hace 51 largos años, en 1967, y que la mesa y las sillas habían sido objeto de algunas reparaciones.

■ DISTINGUEN A SEIS BOMBEROS EN PRINCE GEORGE'S



Los seis valerosos efectivos muestran sus diplomas de reconocimiento que les entregó el jefe de su Departamento de Bomberos de Prince George's, por el rescate de tres niños atrapados en el interior de su vivienda incendiada. FOTO: CORTESÍA.

Salvan a 3 niños del fuego

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Seis miembros de una dotación de bomberos de Prince George's, Maryland, recibieron público reconocimiento por su valerosa intervención que culminó con el exitoso rescate de tres niños que estaban atrapados en el segundo piso de su casa en llamas.

Los tres menores, uno de los cuales es un bebé, recibieron inmediata atención tras el rescate y sobrevivieron.

El incendio ocurrió en octubre pasado en el área de Temple Hills y el lunes 26 de febrero los efectivos –entre ellos una mujer– recibieron el reconocimiento del Departamento de Bomberos del

condado de Prince George's.

Benjamin Barksdale, jefe del Departamento, señaló en la ceremonia que el grupo demostró valor y coraje, “y todos cumplieron a cabalidad sus deberes, ya que fueron entrenados para hacerlo”.

Tyler Shoemaker, uno de los bomberos que recibió el homenaje, contó en breves palabras que cuando llegaron hasta la cuadra 4700 de Alcorn Drive, en Temple Hills, encontraron la vivienda envuelta en una densa humareda. Añadió que enterarse que había niños adentro los motivó a realizar lo mejor de su trabajo, pero sostuvo que no se considera un héroe.

“No, fue un día normal en el cuartel de bomberos, nos llegó la llamada de la mamá de los niños, acudimos a cumplir nuestro trabajo y lo lo-

gramos”, dijo calmadamente.

Otro de los bomberos, Zach Stahly, declaró que ellos confían “absolutamente en nuestro entrenamiento” y el día del incendio y posterior rescate “hicimos lo correcto y fuimos muy afortunados, porque en toda acción también hay mucha suerte involuclada”.

Los niños fueron encontrados en el segundo piso de la casa, en medio del calor y la poca visibilidad causados por el fuego y humo, y luego sacados al exterior, donde se les atendió de inmediato. El bebé debió ser sometido a un procedimiento de Respiración Cardio Pulmonar (RCP).

Poco a poco los menores comenzaron a respirar por su cuenta y al final pudieron ser abrazados por la angustiada madre.

AIR CLUB TRAVEL

Tours con Europamundo

IDA
Y
VUELTA

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

VAMOS A RUSIA

“Pregunte por nuestros especiales de una sola ida”

San Salvador	\$239
Guatemala	\$289
México	\$259
Guadalajara	\$289
Managua	\$339
Panamá	\$419
Tegucigalpa	\$279
Brasil	\$589
Caracas	\$439

Quito	\$399
Buenos Aires	\$599
San José	\$289
Bogotá	\$429
Montevideo	\$629
Bolivia	\$799
Lima	\$439
Santiago de Chile	\$549

(703) 533 0887

Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044

EL TPS se acaba

No espere al último minuto para arreglar sus asuntos de inmigración

Consulte a un abogado licenciado y reconocido. Cada caso es distinto y tiene que tratarse según los hechos y la ley que corresponde.

Las consultas de inmigración incluyen un análisis de sus antecedentes, la revisión de los papeles de inmigración, consideración integral de su situación familiar y de empleo y las posibilidades que ofrece la ley para solicitar un estado migratorio.

ABOGADO DE INMIGRACIÓN

Más de 30 años en servicio a la comunidad
Hispana de Washington

Cita previa (703) 276 4820

No deje estos asuntos en manos de cualquiera, consulte al Abogado McTyre en su idioma



SOCIAL SECURITY

Información Oficial

Por Diana Varela

“Lo que debe saber sobre sus beneficios del Seguro Social”

Preguntas y Respuestas

Estimado Lector:

A continuación le damos la respuesta a las tres preguntas que le hicimos en la edición anterior.

■ **Pregunta:**

¿A qué edad puedo comenzar a recibir los beneficios de Seguro Social?

Respuesta:

A los 62.

Si bien es cierto que puede empezar a recibir los beneficios tan temprano como a los 62 años, debe saber que los beneficios serán reducidos permanentemente. Si espera a su edad plena de jubilación, entonces recibirá el cien por ciento de sus beneficios.

■ **Pregunta:**

¿Cuánto puedo devengar en salarios y seguir recibiendo los beneficios de Seguro Social por incapacidad?

Respuesta:

\$1,420 al mes.

Usted puede ganar \$1,420.00 al mes y recibir sus beneficios de Seguro Social reducidos (62 años). Si usted tiene ya su edad plena de jubilación, puede tener cualquier cantidad de ganancias y recibir sus beneficios al mismo tiempo.

■ **Pregunta:**

¿Cuál es el promedio de años que las personas pagan impuestos de Seguro Social antes de comenzar a recibir los beneficios de Seguro Social por incapacidad?

Respuesta:

22 años.

Los beneficios por incapacidad se pagan como si el trabajador ya tuviera la edad plena de jubilación.

De igual manera, le informamos que durante esta semana, del 26 de febrero al 3 de marzo se celebró “La Semana Nacional del Ahorro”. Visite los sitios de internet www.Americasaves.org y www.Segurosocial.gov para aprender más sobre cómo prepararse para la jubilación.

PATRULLA METROPOLITANA

Agarran a sospechoso

Más de un mes después de que un hombre de 29 años fuera baleado en el cuadrante sudeste de Washington, la policía realizó un arresto en el caso. Charles Wennem Young, de 26 años, fue aprehendido el miércoles y acusado de homicidio en primer grado mientras estaba armado, según un informe policial. Kenneth Poindexter, de 29 años, fue asesinado el 20 de enero en la cuadra 4700 de Benning Road, cerca de H.D. Woodson High School. Los oficiales encontraron el cuerpo de Poindexter después de responder a una llamada sobre un tiroteo. Tenía múltiples heridas de bala cuando llegaron, según un informe de la policía. Fue llevado a un hospital, donde fue declarado muerto.

Se estrella con edificio

Un conductor que se estrelló contra un edificio en Annapolis, Maryland, sufría una sobredosis el miércoles por la tarde. La policía de Annapolis administró con éxito dos dosis de Narcan al conductor, quien fue encontrado inconsciente, dijo el Departamento de Bomberos de Annapolis en un comunicado. El conductor había roto la vidriera de un edificio en la cuadra 1700 de West Street alrededor de las 12:30 p.m. del miércoles. El conductor y un pasajero fueron llevados al hospital con lesiones que no ponían en peligro sus vidas. El perro del conductor también estaba en el vehículo y no resultó herido. No se informaron otras lesiones. Un inspector de edificios evaluó el daño y no encontró daños estructurales en el edificio.

Víctimas y tirador se conocían

La policía del condado de Montgomery dice que un hombre y una mujer asesinados a tiros el 15 de febrero en Burtonsville, Maryland, no fueron escogidos al azar, y las víctimas, según los informes, tuvieron una "asociación previa" con el (los) tirador (es). La Oficina del Jefe Médico Forense dictaminó que la muerte de Ashley Susan Dickinson, de 34 años, y Joshua Michael Frazier, de 29, como homicidio, según la policía. Un residente pasó y vio a las víctimas dentro de un Audi SUV blanco estacionado a lo largo de la cuadra 14100 de Aldora Circle. La policía dice que el motor del vehículo estaba funcionando en ese momento. Los oficiales llegaron a la escena y encontraron lo que parecía ser un agujero de bala en la ventana del SUV. La policía del condado de Montgomery le está pidiendo a cualquier persona con información sobre los asesinatos que se comunique con la División de Delitos Mayores del departamento al 240-773-5070. Las personas que llamen que deseen permanecer en el anonimato pueden llamar sin cargo a Crime Solvers of Montgomery County al 1-866-411-TIPS (8477).

Acusado de tráfico humano

Un hombre del condado de Howard ha sido acusado de tráfico humano y otros cargos. Jabari Theodore, de 26 años, de Guilford Road en Jessup, enfrenta cargos de trata de personas, prostitución y encubrimiento de un arma mortal. Theodore fue arrestado el martes en un hotel conocido por la policía por ser utilizado para la prostitución y el tráfico en Washington Boulevard, en Laurel. La policía dijo que la mujer fue fotografiada en un anuncio en el sitio web Backpage y luego se enteró de que estaba en el hotel, donde arrestaron a Theodore. Él había estado obligando a la mujer a realizar actos sexuales por dinero a través de citas coordinadas y luego tomaba el dinero de ella. Después del arresto de Theodore, la policía dijo que la mujer se puso en contacto con los servicios para las víctimas de la trata de personas.



JABARI THEODORE.
FOTO: CORTESÍA.

La mujer se encuentra hospitalizada con quemaduras graves

Le tiran ácido en la cara

Autoridades detuvieron al agresor e investigan las causas del ataque.

JOSSMARCASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Una mujer de Maryland fue objeto de un horrible ataque por parte de su compañero de cuarto el sábado 24 de febrero, cuando el hombre le lanzó ácido sulfúrico en la cara y parte del cuerpo, creándole quemaduras que la mandaron al hospital en estado crítico.

Bekre Abdela, de 28 años, está acusado de intento de asesinato y permanece detenido sin derecho a libertad condicional. Él y la mujer protagonizaron una discusión en la casa de huéspedes donde residen en la comunidad de Hyattsville.

Fue en ese momento que Abdela supuestamente le tiró ácido en la cara a la mujer, quien salió de la casa gritando y pidiendo ayuda. La policía la encontró en la cuadra 1100 de la East-West Highway, desnuda porque el líquido le había consumido la ropa.

Una evaluación médica de la mujer determinó que sufrió quemaduras de segundo



Bekre, Abdela, de 28 años, fue detenido dos días después del ataque y tendrá una audiencia preliminar el 27 de marzo próximo.

FOTOS: CORTESÍA.

y tercer grado. El ácido sulfúrico es uno de los compuestos químicos que más se produce en el mundo, y se utiliza para la confec-

ción de fertilizantes.

En el momento de atender el llamado la policía no encontró al autor del ataque, quien se había dado a la fuga, pero dos días después fue hallado y puesto bajo custodia. Aunque confesó haber atacado a su compañera de cuarto, no detalló él o los motivos de por qué lo hizo.

De acuerdo con detalles que los vecinos compartieron con las autoridades, Abdela era visto en ocasiones por el patio de la residencia hablando solo, y cruzando la calle de un lado al otro, siempre hablando, pero sin dirigirse a alguien en específico.

"Este es un crimen atroz y alguien que hace algo como esto, no lo queremos en absoluto en nuestras calles", dijo el cabo Lamar Robinson. La audiencia preliminar de Abdela está programada para el 27 de marzo.

La policía está solicitando la colaboración de cualquier persona que tenga más información sobre lo ocurrido, puede ponerse en contacto al teléfono 301-699-2601.

■ SUSTO EN BASE MILITAR DE ARLINGTON, VIRGINIA

Sustancia desconocida manda a 11 al hospital

JOSSMARCASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Varios marines de los Estados Unidos se sintieron enfermos el martes 27 de febrero, después de que abrieron una carta que contenía una sustancia desconocida en la Base Militar Conjunta Myers-Henderson, en Arlington, Virginia.

Tres de las personas afectadas tuvieron que ser trasladadas a un hospital, en donde los mantuvieron por horas mientras les hacían exámenes pertinentes y los síntomas mejoraban.

Las alertas se encendieron en la base cuando a eso de las 3:30 de la tarde recibieron una carta en el Henderson Hall, un edifi-



Los bomberos establecidos en la base militar respondieron al llamado de emergencia y ayudaron a descontaminar a las personas y el edificio afectado. FOTO: CORTESÍA.

cio administrativo. Un sargento abrió el sobre y le mostró el contenido a uno de sus superiores. Fue entonces cuando las personas, de la nada, se empezaron a sentir enfermos.

Los síntomas que presentaban variaban desde picazón hasta irritación nasal.

Bomberos y policías y ambulancias respondieron a la escena y evacuaron el edificio para seguridad del resto de los empleados. La base está detrás del Cementerio Nacional de Arlington y se encuentra muy cerca del Pentágono.

Inmediatamente el Servicio Naval de Investigaciones Criminales (NCIS, en inglés) y el Departamento Federal de Investigaciones (FBI), junto con

el equipo hazmat limpiaron el edificio.

Hasta el cierre de esta nota no se ventiló de qué sustancia pudo haberse tratado y de dónde provino la correspondencia.

Semanas atrás, la nuera del presidente Donald Trump fue trasladada de emergencia a un hospital en la ciudad de New York, después de que recibiera un sobre que contenía un polvo blanco, que al final resultó ser maicena.

Por este último caso, un hombre de Massachusetts fue arrestado el jueves. De acuerdo con las autoridades, además de Vanessa Trump, el individuo envió otros sobres similares a personas con un alto perfil en el país.

■ ACEPTABA SOBORNOS

Ex delegado de Maryland culpable de corrupción

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un ex delegado del estado de Maryland fue declarado culpable de aceptar 20 mil dólares en sobornos a cambio de votar "sí" en el proyecto de ley que extendía venta de licores del condado de Prince George's los domingos.

Michael Lynn Vaughn,

un demócrata de Bowie, fue acusado el año pasado de soborno y conspiración. Los fiscales federales alegaron que aceptó más de 20 mil dólares en sobornos en efectivo "que influyeron en el desempeño de sus funciones oficiales", incluida la votación antes mencionada.

El abogado de Vaughn insistió en que su cliente aceptaba paquetes de dinero creyendo que eran donacio-

nes de campaña, no sobornos. En la apertura del juicio de Vaughn, su abogado dijo que Vaughn era "estúpido" y "no ético", pero no culpable de soborno.

Vaughn sirvió en la Cámara de Delegados de Maryland durante 14 años antes de renunciar en enero de 2017 luego de que la investigación sobre corrupción se hiciera pública. Citó razones de salud para su renuncia.



Michael Lynn Vaughn sirvió a la Cámara de Delegados de Maryland durante 14 años, antes de que renunciara en enero del año pasado. FOTO: CORTESÍA.



UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS



Se provee a Los Miembros de Local No. 5 un paquete de beneficios, pagado por sus empleadores.

COBERTURA MEDICA FAMILIAR COMPLETA

Médico
Recetas
Dental
Visión

Beneficio Mortuario
Beneficio de Sepelio

2 PLANES DE RETIRO

Plan de Pensión
Plan de Ahorro para el Retiro

CAPACITACIÓN PARA LOS MIEMBROS PROPORCIONADO SIN COSTO ALGUNO

Licencias de Plomería e Instaladores de Gas
Certificación de Contraflujo (Backflow)
Educación Continua de Virginia
Certificación de Gas Médico
Certificación de Soldadura y Soldadura Fuerte
OSHA 10 & OSHA 30
Capacitación de Espacio Confinado

GANAS LAS TASAS DE SALARIOS PREVALECIENTES ¡TODOS LOS DIAS Y EN TODOS LOS TRABAJOS!

Plomero Calificado con Licencia
Paquete total \$59.58

Aprendiz de Plomería
Paquete total \$25.95
hasta \$45.66

Plomero (especulativo) sin Licencia
Paquete total \$26.37
hasta \$41.09

Aumento de Salario Anual

RESIDENTES DEL DISTRITO DE COLUMBIA
Sólo para plomeros con experiencia
Esta es tu oportunidad
ánimate y aplica
Comunícate con nosotros, llámanos
de Lunes a Viernes de 9.00am a 5.00 pm
a Mario al 301 606 7666
a Anthony al 301 256 6677
Solo en horario de oficina

Para Más Información, Por Favor Contactar:

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
O puede llamar a Mario Reyes al (301) 606 7666

Aplicaciones para plomeros y ayudantes son recibidas en la Unión Local:

lunes- viernes 9:00 a.m. – 3:00 p.m.
Horario de oficina: lunes- jueves 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
Viernes, 8:00 a.m. - 4:00 p.m.
Teléfono: (301) 899 7861
www.local5plumbers.org

Solicitudes Para Oportunidades de Aprendizaje
www.local5plumbers.org

UNION LOCAL UA LOCAL NO. 5 DE PLOMEROS & INSTALADORES DE GAS
CENTRO DE CAPACITACION
5000 Forbes Boulevard
Lanham, MD 20706
Teléfono: (301) 552 3505

CLASES DE INGLES GRATIS COMO SEGUNDA LENGUA PARA MIEMBROS Y FAMILIA INMEDIATA

Iberoamérica



GUATEMALA

Con sobornos elegían jueces

La fiscalía guatemalteca y la Comisión Internacional Contra la Impunidad en Guatemala (CICIG), detuvieron el fin de semana al influyente abogado Roberto López Villatoro y al presidente de la Sala Segunda de la Corte de Apelaciones del Ramo Civil, Edgar Giovanni Orellana, por el supuesto pago de sobornos para influir en la elección de la actual Corte Suprema de Justicia. Se reportó que el primero entregó un apartamento a Orellana para que votara en favor de algunos abogados que hoy integran la actual Corte.

MÉXICO

Rescatan a 2 de EEUU

Dos estadounidenses secuestrados, cuyas identidades no se revelaron, fueron rescatados por miembros de la unidad especializada anti-secuestros el sábado 24 cerca de la ciudad de Monterrey, en el norte de México, y se arrestó a los dos presuntos responsables, informaron las autoridades locales. Las víctimas llegaron el 17 de febrero y dos días después los familiares comenzaron a recibir exigencias del pago de un rescate. Ambos ya regresaron a su país.

BOLIVIA

Clínica gratis para argentinos

El gobierno boliviano anunció el miércoles 28 que adecuará sus normas para otorgar atención médica gratuita a residentes argentinos en el país en reciprocidad a la política del vecino país con los bolivianos, informó el canciller Fernando Huanacuni. Al respecto, anunció el viaje de una comisión a Argentina para trabajar un acuerdo que permita la atención médica para los argentinos en Bolivia como otorga el vecino país a los bolivianos. Más de un millón de bolivianos residen en Argentina.

PANAMÁ

Lío por un hotel Trump

El gobierno de Panamá informó el lunes 26 que investiga formalmente una denuncia de que ejecutivos del negocio hotelero de la familia del presidente Donald Trump ocupan ilegalmente un hotel Trump de lujo de 70 pisos en medio de una disputa administrativa. El Ministerio Público dijo que investiga si se ha incurrido en alguna "conducta punible" en el Trump International Hotel en Panamá y que solicitará mayor información a ambas partes.

Rosa Elena Bonilla es esposa del expresidente Porfirio Lobo

Arrestan a exprimera dama por corrupción en Honduras

La acusan de depositar 600,000 dólares de fondos públicos en su cuenta bancaria personal; también detienen a su cuñado.

TEGUCIGALPA, HONDURAS AP

La policía militar allanó el martes 27 la residencia del expresidente hondureño Porfirio Lobo, desarmó a seis guardaespaldas y arrestó a su esposa acusada de corrupción, informaron las autoridades.

Numerosos policías en seis automóviles blindados ingresaron en la madrugada a la residencia en las afueras de la capital y luego de dos horas salieron con la exprimera dama Rosa Elena Bonilla y su cuñado Mauricio Mora. Ambos fueron trasladados al Ministerio Público donde son interrogados.

La policía no indicó si Lobo estaba en ese momento en la casa de la aldea El Chimbo, a unos 10 kilómetros al este de Tegucigalpa.

"Hoy es un gran paso contra la impunidad", escribió en su cuenta de Twitter la directora del Consejo Nacional Anticorrupción (CNA), Gabriela Castellanos.

Castellanos y su equipo investigaron el caso de Bonilla por dos años y presentaron las evidencias a la fiscalía.

Odír Fernández, jefe de investigaciones del CNA, declaró la semana pasada que Bonilla depositó unos 600.000 dólares de fondos públicos en su cuenta bancaria personal cinco días antes de que su esposo concluyera su periodo constitucional de cuatro años en enero de 2014.

Informó además que la mujer, de 48 años, no ha justificado el destino de al menos seis millones de dólares que el gobierno entregó a su despacho de primera dama.

Julio Ramírez, abogado defensor de Bonilla, replicó que



Rosa Elena Bonilla, exprimera dama de Honduras y esposa del expresidente Porfirio Lobo, es escoltada por la policía a una comisaría en Tegucigalpa, Honduras, el miércoles 28 de febrero. Ella fue arrestada el día anterior en su casa.

FOTO: FERNANDO ANTONIO / AP

"mi cliente es inocente y lo probaré en los tribunales".

Una misión especial de la Organización de los Estados Americanos que hace un año investiga la corrupción en Honduras informó que "la señora Rosa Elena Bonilla ha sido capturada

tras la investigación realizada por nuestros equipos".

El grupo llegó al país luego de tres meses de masivas protestas a mediados de 2016 en las que los hondureños exigieron al presidente Juan Orlando Hernández combatir la creciente corrup-

EEUU PIDE DIÁLOGO CON LA OPOSICIÓN

El presidente hondureño Juan Orlando Hernández debería esforzarse más para establecer un diálogo con los líderes de la oposición que sostienen que se robó la elección de noviembre.

Así lo declaró el martes la embajadora estadounidense ante la ONU Nikki Haley, durante una visita a Honduras.

Haley se reunió el martes con Hernández y subrayó que EEUU considera a Honduras "un excelente amigo".

Pero agregó que "sabemos que hubo gente enojada por la elección" y que ambas partes deberían reunirse para discutir sus diferencias.

Hernández declaró posteriormente: "Estamos listos para dialogar con la oposición".

ción en su gobierno.

El CNA es un organismo no gubernamental integrado por 12 agrupaciones religiosas y civiles.

Tiemblan líderes políticos del país andino

Odebrecht dice que aportó a todas las campañas en Perú

WASHINGTON HISPANIC AP Y RPP

El escándalo de Odebrecht amenaza con crecer en Perú tras darse a conocer algunas declaraciones del testigo más importante del caso en Brasil.

El antiguo jefe de esta constructora en el país andino reafirmó el miércoles 28 de febrero a fiscales peruanos en Sao Paulo que la compañía aportó dinero a todas las campañas electorales efectuadas en el presente siglo, entre ellos la de 2011 del entonces candidato Pedro Pablo Kuczynski, actual presidente de Perú.

Giuliana Loza, abogada de la lideresa política Keiko Fujimori, declaró en la puerta de la fiscalía de Sao Paulo que Jorge Barata "habló de la entrega de dinero a la campaña del señor PPK (Kuczynski) a través de la hoy embajadora de Perú en Gran Bretaña, la señora Susana de la Puente", según un despacho de AP.

Tras las declaraciones de la abogada de Fujimori, el presidente negó haber recibido dinero de la constructora brasileña.

"Yo, Pedro Pablo Kuczynski, no he recibido jamás una donación del señor Barata. Yo no he recibido ninguna financiación de dicha fuente para mis campañas presidenciales", replicó Kuczynski en su cuenta de Twitter.

Barata también dijo que entregó dinero para la campaña de Keiko Fujimori en 2011 a través de dos miembros de su equipo electoral. Sin embargo, la hija del expresidente Alberto Fujimori negó esta acusación. "No he recibido dinero de Odebrecht ni ha ingresado dinero alguno de esta empresa a nuestro partido", aseguró.

Asimismo, el antiguo jefe de Odebrecht en Perú dijo que dio dinero para la campaña electoral de Alan García a través de un miembro importante de su partido, el exministro de su gestión Luis Alva Castro.

García, quien fue presidente entre 2006 y 2011, negó haber recibido recursos de la brasileña.

"Ni mi campaña ni el Partido Aprista recibieron en el 2006 donación alguna de Odebrecht. Las



Jorge Barata, exjefe de la constructora Odebrecht en Lima, Perú, hizo nuevas declaraciones ante fiscales peruanos.

FOTO: VIDAL TARQUI / CORTESÍA ANDINA

cuentas fueron debida y oportunamente presentadas a la ONPE. Otros se venden, yo no", manifestó García en su cuenta de Twitter.

Barata afirmó haber contribuido con 600 mil dólares a la campaña de Alejandro Toledo de 2011, utilizando como intermediario a Avi Dan On, exjefe de seguridad de Palacio de Gobierno durante su gestión (2001-2006), según informó la prensa peruana.

Hasta el momento, el expresidente -que se encuentra en EEUU y es acusado de supuestamente haber recibido 20 millones de dólares en sobornos de Odebrecht para la adjudicación de la carretera Interoceánica-, no se ha pronunciado sobre las últimas declaraciones de Barata.

El abogado del expresidente Ollanta Humala, César Nakazaki, tras asistir al interrogatorio confirmó que Barata ratificó que la multinacional brasileña entregó tres millones de dólares a la campaña electoral de su patrocinado en el 2011. Sin embargo, dijo que Barata cayó en contradicciones, según señaló a la emisora RPP.

Tras anunciar tregua en Colombia

Guerrilla ELN embosca y mata a cinco soldados

WASHINGTON HISPANIC AP

Al menos cinco soldados colombianos murieron y otros 10 resultaron heridos el martes 27 en un ataque de la guerrilla Ejército de Liberación Nacional (ELN) en la volátil frontera oriental con Venezuela.

El día anterior, la ELN había anunciado en su página de internet que cesará por cinco días -del 9 al 13 de marzo- las operaciones militares ofensivas en todo el territorio colombiano

mientras se realizan las elecciones de senadores y diputados el próximo 11 de marzo.

El ejército informó el martes en un comunicado que el ataque tuvo lugar alrededor de la 1 de la mañana (0600 GMT), cuando se produjo una fuerte explosión al paso de un camión que transportaba a los militares cerca de la población rural de Tibú, en el noreste del país.

El comunicado atribuyó el ataque a un frente del ELN, la única guerrilla en actividad luego del acuerdo de paz de 2016 con las FARC.

El presidente Juan Manuel

Santos publicó en su cuenta de Twitter: "Repudio absoluto al cobarde atentado contra nuestros héroes... Toda mi solidaridad con las familias y pronta recuperación para los heridos. Vamos tras los responsables".

Horas después, el ministro del interior, Guillermo Rivera, dijo que el ELN "sigue siendo incoherente, borró con el codo lo que hizo con la mano" y la Defensoría del Pueblo señaló en Twitter que el "ataque a militares en Norte de Santander es una burla a la esperanza de los colombianos ¿Cuál paz busca el ELN?".

Washington Hispanic
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco President
Nelly Carrión Director

Víctor Caycho Jossmar Castillo Reporters
Sara Corral César Soriano Designer

Mónica Peña Karen Sun Renzo Espinoza Account Executives

Álvaro Ortiz Photographer
Mercedes Balseca Andrés Quiñones Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

TIME FOR TAX!

ONORIA CONSULTING SERVICE, LLC.
IRS/ITIN ACCEPTANCE AGENTS

Danny Amaya Ahora con mas oficinas para servirte!

¡ES IMPORTANTE PAGAR TUS TAXES AHORA!

Hyattsville
7411 Riggs Rd suite 100
Hyattsville, MD 20783

Gaithersburg
211 N Frederick Ave
Gaithersburg, MD 20877

Forestville
7500 Marlboro Pike
Forestville, MD 20747

Aspen Hill
13623-L Georgia Avenue,
Silver Spring, MD 20906

Largo
100 Old Largo Road
Largo, MD 20774

Waldorf
3190 Leonardtown Road,
Waldorf, MD 20602

Landover
7455 Annapolis Road
Landover Hills, MD 20784

Burtonsville
13884 Old Columbia Pike,
Silver Spring, MD 20904

Laurel
3353 Corridor Market Place,
Laurel, MD 20724

PERSONAL SERIO Y DE CONFIANZA

\$30 DESCUENTO al presentar este anuncio

240-440-0740
onoriaconsultingservicesllc@gmail.com

Del 20 de marzo al 15 de abril



Washington DC, se prepara para celebrar en grande el tradicional festival de los cerezos junto a los residentes del área metropolitana y miles de turistas que visitan la capital. FOTO: CORTESÍA.

Festival Nacional del Cherry Blossom en DC

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

la amistad duradera entre ambos países.

Ceremonia de inauguración

El Festival Nacional del Cherry Blossom 2018 se inicia con la ceremonia de inauguración en el teatro histórico Warner Theater en el Northwest D.C. el sábado 24 de marzo de 5:00 p.m. a las 6:30 p.m.

El evento contará con actuaciones de T.M.Revolution, Akiko Yano, The 6821 Quintet, Shodo Girls y Miyako Taiko.

Festival de las cometas

El sábado 31 de marzo a partir de las 10:00 a.m. a 4:30 p.m. to-

dos están invitados a disfrutar del festival anual de la cometa que se elevan sobre los cielos del National Mall, DC. Los niños pueden hacer sus propias cometas, o ver la de los expertos quienes exhiben su arte. Traiga su propia cometa para tener la oportunidad de ganar una de varias competiciones de cometas.

Fuegos artificiales

El sábado 7 de abril a partir de las 1:00 p.m. a las 9:30 p.m. y antes inicien a las 8:30 p.m. pase por el muelle de District Wharf sobre la 1100 Maine Avenue, SW y disfrute de los fuegos artifi-

ciales, música en vivo, comida y actividades para personas de todas las edades.

Desfile del National Cherry Blossom

El sábado 14 de abril a partir de las 10:00 a.m. hasta el medio día se realiza el tradicional Desfile del National Cherry Blossom a lo largo de la Constitution Avenue entre las calles 7th a la 17th en Northwest D.C. Espectáculos, gigantes globos, celebridades y artistas, el espectáculo deslumbrará a los espectadores ubicados sobre el área de Monumentos nacionales de Washington.

EL MUNDO DE LAS TELENÓVELAS ESTÁ DE LUTO



Rogelio Guerra muere a los 81 años y la actriz María Rubio a los 83 años. FOTO: CORTESÍA.

Mueren dos actores mexicanos

AGENCIAS/REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El mundo de las telenovelas mexicanas está de luto. Dos grandes actores Rogelio Guerra, conocido por telenovelas como "Los ricos también lloran" y "Nada personal", falleció en la Ciudad de México a los 81 años y la actriz María Rubio, considerada la reina de las villanas mexicanas reconocida por sus papeles y por su interpretación de Catalina Creel en la telenovela Cuna de Lobos, falleció a la edad de 83 años.

Fue la Asociación Nacional de Intérpretes quienes lo confirmaron a través de distintos comunicados a través de redes sociales esta semana.

De Rogelio Guerra, se conocía que en el 2013 se le había diagnosticado la enfermedad de Alzheimer y hace casi dos años había sufrido una trombosis cerebral. El apuesto actor se volvió internacionalmente famoso con

su papel de Luis Alberto Salvatierra en "Los ricos también lloran", en la que trabajó con Verónica Castro.

Nacido el 8 de octubre de 1936 en Aguascalientes, México, Guerra comenzó su carrera en la década de 1960 y llegó a aparecer en telenovelas como "El derecho de nacer" (1966), "Azul tequila" (1998) y "Mañana es para siempre" (2008). También actuó en películas que incluyen "Las pecadoras" (1968), "Acapulco a go-go" (1967) y "La Tigresa" (1973).

Por su parte, la actriz Patricia Reyes Spíndola lamentó el deceso en su cuenta de Twitter de María Rubio. "Con profunda tristeza con mi corazón roto les comunico que murió mi maestra de vida actoral la gran actriz MARIA RUBIO", publicó.

Según se conoce María Rubio fue hija única de María Tejero y Olaya Rubio, diplomático y empresario, por quienes fue adoptada y creció en Tijuana en el 21 de setiembre de 1934.

Vertex Presenta:

TRIBUTO TOUR 2018 MARCH 9TH

SODA STEREO

Tributo

UNPLUGGED

COMFORT Y MUSICA PARA VOLAR

PERFORMED BY:

misil stereo

OPENING ACT: ZV MINUTOS

INTERNATIONAL MEDIA ACADEMY

THE STATE THEATRE

220 N. WASHINGTON ST. FALLS CHURCH VA 22046
(703) 237-0300

La Oveja Negra

VIERNES MARZO 23

TEO DAN

TOUR 2018

EN CONCIERTO

THE HOWARD THEATRE

620 T ST NW, WASHINGTON, DC 20001
PUERTAS 6:00PM / SHOW 8:00PM

SPONSORED BY: Mr. Car WWW.MRCARLLC.COM

tickets: **tickeri.com** / 888.981.7218

tick@rtdesigns

FARANDULEANDO

CON **Nelly Carrión**



Qué tal mis queridos amigos!
 GALita, el programa de GALA para toda la familia, presenta VolcanO – Cuentos de El Salvador, de Cornelia Cody del 3 al 17 de marzo de 2018. Visita su página en internet para más detalles.

Y la Universidad de la Salsa el Gran Combo de Puerto Rico llega a Washington DC! el viernes 9 de marzo a las 8:00 p.m. en el The Howard Theatre, que se ubica en la 620 T Street Northwest, Washington DC. ¡No se lo pierda!

Pero si desea seguir disfrutando de la buena salsa, el sábado 10 de marzo a partir de las 7:00 p.m. llega el “El Príncipe de la Salsa”, Luis Enrique al Robert E. Parilla Performing Arts Center, en Rockville, MD será un súper concierto en el que interpretará sus últimos éxitos.

Y el Rey de la Bachata Romeo Santos, esta listo para su gran presentación de lo que se denomina Golden Tour 2018, de su presentación en el área Metropolitana, el escenario será nada menos que el EagleBank Arena, el sábado 10 de marzo 2018.

También el cantante y compositor Ricardo Montaner llega en concierto el 11 de marzo del 2018 al EagleBank Arena, Fairfax, VA. anótelo en su agenda, desde ya... y compre sus entradas.

Pero si lo que busca es pasar una noche romántica, el 23 de marzo se presenta el ídolo de América “Leo Dan”, en concierto en el The Howard Theatre en DC, no te pierdas la oportunidad de escuchar sus grandes éxitos. Las puertas abren a las 6:00pm, show inicia a las 8:00 P.M.

Diego El Cigala uno de los cantantes de flamenco más aclamados e innovadores de España, llega al Strathmore el 29 de marzo a las 8:00 p.m. Visite www.strathmore.org para detalles.

El sábado 31 de marzo a partir de las 10:00 a.m. a 4:30 p.m. todos están invitados a disfrutar del festival anual de la cometa que se elevan sobre los cielos del National Mall, DC. Los niños pueden hacer sus propias cometas, o ver la de los expertos quienes exhiben su arte. Traiga su propia cometa para tener la oportunidad de ganar una de varias competiciones de cometas.

El viernes 13 de abril los músicos locales Juan Cayrampoma y Ernesto Bravo ofrecerán el concierto “Andes to Romances”, con la participación especial del destacado intérprete boliviano Marcelo Peña Lobo. El recital se realizará en The Lyceum, Alexandria’s History Museum, ubicado en el 201 South Washington Street, en Alexandria, Virginia, de 6:00 a 8:00 pm. Los boletos se pueden comprar por anticipado llamando a Juan Cayrampoma por el teléfono (703) 593-7587.

Y el 14 de abril la George Washington Middle School recibirá el II Festival del Libro Hispano de Virginia, un lugar se darán a conocer las novedades editoriales que crecen en el área metropolitana. Si es amante de los libros dese una vuelta en la 1005 Mount Vernon Ave, Alexandria, VA y comparta con escritores locales e invitados especiales.

El martes 8 de mayo a partir de las 8:00 p.m. el Kennedy Center será el escenario para recibir el festival Artes de Cuba: De la Isla al Mundo, y la noche inaugural se contará con la participación de la “Diva de Buena Vista Social Club”, Omara Portuondo. Así que si busca quiere de lo mejor de los sones y boleros puede comprar sus entradas desde ya...

La pastillita para la moral de la semana.
 La vida es el examen más difícil. Mucha gente reprueba porque trata de copiar a otros, no se dan cuenta que cada quien tiene preguntas diferentes.

“Cerrando las Grietas”

Gran tributo a Soda Stereo en el DMV

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Un evento que no te puedes perder Soda Stereo MTV unplugged” Despiértame...urgía Gustavo Cerati, y los escenarios, en todo el mundo literalmente temblaban...Soda Estero se convertía en la mayor insignia del rock en español de la historia.

El vacío que dejó Cerati al partir para siempre el 2014, confirmó esa grandeza.

La influencia de Soda está más viva que nunca, y una nueva generación de músicos esta atizando, nota por nota, una hoguera impresionante.

Ese es el caso de Mísil Estero que cuyo proyecto “Soda Stereo MTV Unplugged”, hará suspirar y curar la nostalgia de miles de fanáticos en el área metropolitana de Washington DC; y promete ser una de las mejores interpretaciones de Soda en el país.

La expectativa de los fanáticos de todas las edades posi-



Mísil Estero con el proyecto “Soda Stereo MTV Unplugged”, hará suspirar y curar la nostalgia de miles de fanáticos en el área metropolitana de Washington DC. FOTO: CORTESÍA.

bles, que combinan unas tres décadas, ya dicen sentir que se crispan los nervios y las ansias de poder volver a cantar esos súper clásicos de ese Acústico/Unplugged que compila, Cuando pase el temblor, Pasos, y la

Ciudad de la furia entre otros.

Y por si no fuera suficiente todo una velada de Soda Stereo, para matar la nostalgia del buen rock en español, la agrupación internacional Tres Minutos, estará abriendo el show con un

repertorio de muy alto nivel.

Faltan pocos días, pero no esperes demasiado por que la entradas ya se están agotando. Cuando se trata de Soda... todos queremos ser parte del temblor.

SU HISTORIA DETALLE A DETALLE

Michelle Obama publicará autobiografía en noviembre

HILLEL ITALIE
AP

La autobiografía de Michelle Obama, uno de los libros más esperados en los últimos años, se comenzará a vender al público a partir del 13 de noviembre, tuiteó la ex primera dama el domingo.

El libro de la ex primera dama será publicado una semana después de las elecciones de mitad de periodo de este año y se llamará “Becoming”.

“Escribir ‘Becoming’ ha sido una experiencia profundamente personal”, indicó Obama. “Me ha dado, por primera vez, el espacio para reflejar de forma honesta la inesperada trayectoria de mi vida. En este libro, hablo



Michelle Obama sonríe y habla de su nueva autobiografía.

FOTO: PABLO MARTÍNEZ MONSIVAIS/AP

de mis raíces y de cómo una niña del lado sur de Chicago encontró su voz y la desarrolló para utilizarla y empoderar a los demás. Espero que mi viaje inspire a los lectores a encontrar el valor de convertirse en quien quiera que aspiren ser. No puedo esperar para compartir mi historia”.

Tanto ella como su esposo, el expresidente Barack Obama, llegaron a un acuerdo conjun-

to el año pasado con la editorial Penguin Random House para lanzar sus respectivos libros. Se estima que el acuerdo excede los 30 millones de dólares. “Becoming” será publicado a través del Crown Publishing Group, una división de la editorial que ha publicado los trabajos de los Obama.

Se prevé que el libro de Michelle Obama sea un éxito tan-

to comercial como cultural. Es admirada en todo el mundo y nunca ha contado su historia a detalle. El único libro que ha publicado fue su texto sobre jardinería “American Grown” en 2012. “Becoming” será publicado en 24 idiomas, desde sueco hasta árabe, y Michelle Obama espera promoverlo en Estados Unidos y en el extranjero. También habrá versión de audio.

Compre su casa con 0% de inicial!

Tengo varios programas de ayuda para compradores

- 100 % Financiamiento (Cero de inicial)
- 2.5% VHDA Grant (Dinero de ayuda)
- Préstamos con número ITIN, permiso de trabajo

Te consigo ayuda para los gastos de cierre!

For all your Real Estate needs

Quiere vender?... Yo me aseguraré que usted consiga su mejor ganancia por la venta de su casa.

Lláname para un estudio de mercado Y para pre calificarte completamente GRATIS!!

Freddy Rodríguez
Realtor
(703) 505-8623
Licensed in VA

United Real Estate
10780 Parkridge Blvd. # 80, Reston VA 20191

Te ofrezco mi experiencia, honestidad y confianza.

www.FredySellsHomes.com • www.CasasDeCalidad.us

Carolynna
BEAUTY SALON

571 299 4560

Carolynna
BEAUTY SALON

SE RENTAN ESTACIONES POR \$600

(571) 299-4560 | 585 Grove St. Suite 120. Herndon, VA | www.Carolynna.com

NO HAY PLANES DE BODA

Adamari López confiesa porque no se ha casado aún

AGENCIAS

Adamari López ha revelado la importante razón por la no ha contraído matrimonio con Toni Costa, padre de su hija Alaí.

Según la conductora explicó que considera que en muchas ocasiones dejan una serie de detalles importantes una vez que pasan por el altar, algo que no quiere que suceda en su relación.

“Yo quiero que nos comprometamos todos los días. Que sea una relación en la que tengamos que trabajar a diario. No quiero que, por el hecho de haber un matrimonio, entonces demos por sentado que no hay que luchar por todo lo demás. No, yo quiero seguir trabajando en nosotros, en seguir platicando, en seguir entendiéndonos, en seguir amándonos y conquistándonos”, comentó.

Aunque la pareja atraviesa

un momento lleno de felicidad, Adamari reconoció que ella y el bailarín español atravesaron una etapa complicada al inicio de su relación debido a su deseo por convertirse en madre: “Fueron semanas difíciles en las que yo estaba poco tolerante.

Peleaba por cosas tontas, cualquier cosa me parecía mal. Fue una época para mí que fue muy difícil, era algo que lo involucraba a él, pero al mismo tiempo no tenía culpa”, recordó.



Adamari López confesó que ella y el bailarín no tienen planeado pasar por el altar en un futuro cercano.

FOTO: CORTESÍA

LA FAMILIA DEL ACTOR SE LLENA DE LUTO

Muere la hija de Bill Cosby a los 44 años

AGENCIAS/REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

La hija del actor Bill Cosby, Ensa, de 44 años de edad, murió en Massachusetts, dijo un vocero del comediante

Andrew Wyatt portavoz de la familia ha precisado en un comunicado que Ensa falleció de una enfermedad renal. Ensa ha sido uno de los más firmes apoyos de su padre durante el tiempo que han durado las acusaciones que llevaron a su progenitor ante un tribunal por agresión sexual.

Durante el proceso, la hija llegó a ma-

nifestar: “Mi padre ha sido linchado públicamente en los medios y mi familia, mi hija pequeña, mi sobrina y mi sobrino han tenido que ver el doble rasero con el que se protegen los derechos de algunos y se ignoran los de otros”. Y sus manifestaciones continuaron para apoyar al actor con fe inquebrantable: “Creo firmemente que mi padre es inocente de los crímenes que se le imputan y creo que el racismo ha jugado un papel importante en todos los aspectos de este escándalo”.

Bill Cosby, padre de cinco hijos, ya perdió a otro de ellos en 1997. Ennis Cosby tenía 18 años cuando fue asesinado durante un robo fallido.



Ensa Cosby falleció a causa de una enfermedad renal.

FOTO: CORTESÍA

HIJO DE PABLO ESCOBAR:

Tengo más derecho a lucrar con mi padre que Netflix

AGENCIAS/REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC



Juan Pablo Escobar, o Sebastián Marroquín, nombre que por seguridad adoptó tras la muerte de su progenitor, ha presentado en Madrid el documental “Escobar al descubierto”, dos episodios que estrenará DMAX el 5 de marzo a las 22:30 horas, formados por fotos e imágenes

familiares inéditas, sus recuerdos y los de su madre y testimonios de personas que le amaron y que le odiaron.

Este arquitecto, al que su padre siempre animó a estudiar y no a heredar su imperio de la droga, asegura que el “amor” que sintió hacia él como hijo no le cegó hasta impedirle ver “la gran violencia que ejerció” y lamenta que las producciones que sobre Pablo Escobar se han hecho no recojan situaciones como

cuando, estando en la clandestinidad, se “moría de hambre”, aunque tenían “cuatro millones de dólares en efectivo”.

“Era un bandido que tenía que esconderse, por lo que cuanto más rico era, más pobremente tenía que vivir. Se ocultaba en casas en las que se moría de frío o de calor, sin refrigerador, sin suelo, con goteras... Esos mensajes se perdieron en las series y son los más aleccionadores”, ha criticado.

EN LOS PREMIOS OSCAR



Gael García y Lafourcade cantarán tema de “Coco”

Agencias/Redacción Washington Hispanic

Gael García Bernal, Natalia Lafourcade y Miguel cantarán en la ceremonia de los premios Oscar “Remember Me”, el tema nominado de la cinta animada “Coco”. Los intérpretes originales de las cinco canciones postuladas subirán al escenario el 4 de marzo para presentarlas en los Premios de la Academia, anunciaron los productores.

Entre ellos también se incluyen Mary J. Blige, Common,

Andra Day, Keala Settle y Sufjan Stevens. Blige cantará “Mighty River” de “Mudbound”, por la que también fue nominada a mejor actriz de reparto. Common, ganador de un Oscar, interpretará con Day “Stand Up for Something” de la cinta biográfica “Marshall”. Settle entonará “This is Me” de “The Greatest Showman” y Stevens “Mystery of Love” de “Call Me by Your Name”. La ceremonia de los premios Oscar, en su 90ª edición, se transmitirá en vivo desde el Teatro Dolby en Los Ángeles.

JUMBO FOOD INTERNATIONAL SUPERMARKET

Ofertas Válidas: Marzo 2 a Marzo 8

Bienvenida Primavera!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES

HOMBRO DE RES



\$3.99 /lb

COSTILLAS DE RES ESTILO LA



\$5.99 /lb

CERDO PARA CHICHARRON



\$2.59 /lb

PECHUGA DE POLLO



\$1.19 /lb

FRUTAS Y VERDURAS



PIMIENTO VERDE 99¢ /lb



PIPIAN 99¢ /lb



FRESAS 2x \$3



MELON \$1.99 /c/u

COMESTIBLES

SOLO CON CUPÓN



ARROZ JASMINE CONQUISTADOR 10 LB 7.99 c/u



NESSCAFÉ CLÁSICO 7 OZ 5.99 c/u



CREMA OLANCHITO & LA BENDICIÓN 16 OZ 2x 5.00



FRIJOLES ROJOS DE SEDA EL TOROGOS 4 LB 5.99 c/u



HARINA DE MAIZ BLANCO PAN 5 LB 5.99 c/u



LAVAVAJILLAS PALMOLIVE 5 LT 9.99 c/u



FECLULA DE MAIZ MAIZENA 16 OZ 4x 5.00



ACEITE VEGETAL CRISCO 48 OZ 2x 5.00

PESCADOS



CAMARON CON CABEZA 5.99 /LB



SPOT 3.49 /LB



TILAPIA 2.49 /LB



PERCA 2.99 /LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS CONTRATANDO CAJEROS
Con experiencia y bilingües de preferencia. Interesados llamar al: (301) 505-0505 o acercarse al supermercado.

3201 BRINKLEY RD. TEMPLE HILLS, MD 20748

301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm

ACEPTAMOS: WIC MD





★ ★ CON CLARO ★ ★
ESTAMOS UNIDOS
 ★ A TODA CENTROAMÉRICA ★



**ENVÍA EL SUPERPACK QUE QUIERAS
 A TODA CENTROAMÉRICA**

SUPERPACK 1
TODO INCLUIDO

\$7
 POR 5 DÍAS

100 MINUTOS NAC./USA | 300 MEGAS | 50 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK 2
TODO INCLUIDO

\$10
 POR 10 DÍAS

200 MINUTOS NAC./USA | 600 MEGAS | 75 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK
INTERNET

\$10
 POR 10 DÍAS

1.5 GB | ILIMITADO

SUPERPACK 3
TODO INCLUIDO

\$15
 POR 15 DÍAS

400 MINUTOS NAC./USA | 750 MEGAS | 100 SMS NACIONALES | ILIMITADO

SUPERPACK
INTERNET

\$15
 POR 15 DÍAS

3 GB | ILIMITADO



Claro que sí

El producto de recarga móvil Claro SuperPack está sujeto a los términos y condiciones y solo recargará a un teléfono celular prepago de CLARO en Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua o Costa Rica. Los beneficios móviles definidos varían según el tipo de paquete y expiran en 5, 10 o 15 días después de la activación dependiendo del paquete comprado. Los mensajes de texto solo pueden ser utilizados para comunicarse dentro del país de origen del destinatario. Se pueden usar minutos para llamar al país de origen del destinatario y a los EE.UU. El acceso a la red social varía según el paquete y no incluye llamada a través de las redes. Las tarifas, términos y condiciones para el servicio móvil son establecidas y ofrecidas por las compañías de Claro: Telecomunicaciones de Guatemala S.A, CTE Telecom Persona S.A De C.V Servicio de comunicaciones de Honduras, Empresa Nicaragüense de Telecomunicaciones S.A (Enitel) y en Costa Rica por Claro CR Telecomunicaciones. Ni Claro ni IDT son responsables de ningún error debido a una incorrecta información que pueda ser suministrada por el remitente para procesar la transacción. Todas las transacciones de Claro son finales y no pueden ser intercambiadas, canceladas o reembolsadas. Para más información llame al Servicio al Cliente 1-866-599-5752

VERIFIQUE ANTES DE HACER LA OFERTA

La importancia de la inspección antes de comprar

Comprar una casa es una gran decisión, pero saber lo que está comprando puede ser de gran ayuda para asegurarse que ha encontrado el lugar correcto.

ESPECIAL BPT

La búsqueda de casa ideal puede hacerle sentir como un nuevo capítulo aventurero en su vida. Si tiene la suerte de encontrar la propiedad que marca todas las casillas "imprescindibles" (aparición, tamaño, precio, ubicación), es fácil enamorarse.

Pero no tan rápido. Antes de hacer una oferta en cualquier propiedad, es inteligente echar un vistazo más profundo a la estructura general y sus sistemas, solo para asegurarse de que las señales de advertencia de problemas importantes y costosos no se esconden a simple vista. Si la casa tiene más problemas de los que su presupuesto (y unidad para renovar) puede manejar, es mejor que se vaya.

Por supuesto, una vez que se acepta la oferta, siempre es una idea inteligente contratar a un inspector de viviendas externo para que examine en profundidad la propiedad. Mientras



tanto, un último pase con esta lista de verificación puede darle la tranquilidad de dar el siguiente paso.

Exterior: La inspección en el exterior le puede mostrar la condición de las puertas, marcos de las ventanas, así como pintura agrietada o pelada o señales de revestimiento suelto.

Techo: Manchas oscuras, crecimiento de musgo y signos de pandeo pueden ser signos de envejecimiento. (Un inspector

de viviendas puede confirmar si se necesita un reemplazo completo, o si unas simples reparaciones estabilizarían las cosas por aproximadamente una década más).

Patio: tome nota del paisaje. ¿Hay una pendiente inclinada desde la casa, o hay un potencial para un sótano inundado después de una gran precipitación? Los árboles maduros brindan mucha sombra, pero observe si hay ramas sobresalientes, ya que pueden romperse durante



Contrate a un inspector de viviendas externo para que examine en profundidad la propiedad.

FOTO: THINKSTOCK.

una tormenta y causar daños importantes en el techo.

Finalmente, tome nota de la condición de la entrada y las aceras.

Fundación: El inspector puede buscar señales reveladoras de problemas graves, como grietas que se ensanchan, manchas de agua y protuberancias. No hace daño medir el nivel para asegurarse de que las paredes estén

rectas. En la Plomería: además de revisar las tuberías del sótano y debajo del fregadero para detectar signos de fugas, escanee los techos para ver si hay manchas de agua.

Sistema de HVAC: conozca la edad de los sistemas de calefacción y refrigeración, y verifique si hay etiquetas y otros signos de mantenimiento de rutina.

Electrodomésticos: tenga en cuenta la edad y el estado de cosas como el refrigerador, el horno y el surtido, la lavadora y la secadora, y el calentador de agua.

Los electrodomésticos más antiguos tienden a consumir más energía y usted enfrentará una línea de tiempo más corta para las reparaciones y reemplazos necesarios.

RECUPERE SU CRÉDITO

Compre después del short sale

POR COLLEEN TRESSLER
ESPECIALISTA EN
EDUCACIÓN DEL
CONSUMIDOR, FTC

Si negoció una venta corta (short sale, en inglés) de su casa, posiblemente le sorprenda saber que algunos sistemas de préstamos hipotecarios no distinguen entre

las operaciones de venta corta de las ejecuciones hipotecarias registradas en los informes de los consumidores. Y esto puede demorar o impedir que consigas una nueva hipoteca.

Para que vea la diferencia, los prestatarios que atraviesan una ejecución hipotecaria por lo general tienen que esperar siete años antes de ser elegibles para una nueva hipoteca. Pero

las personas que venden su casa en una venta corta pueden ser elegibles en tan solo dos años. Cuando está tratando de comprar una casa nueva, cinco años adicionales le pueden parecer una eternidad. ¿Hay algo que puedas hacer para mejorar su estabilidad financiera? Claro que sí.

■ Pídele a su prestador que le entregue una carta donde le

confirme que su préstamo se cerró con una operación de venta corta, no por medio de una ejecución hipotecaria. Envía una copia de la carta a cada una de las compañías de informes crediticios del país: Equifax, Experian, y TransUnion.

■ Solicite una copia de su informe de crédito. Revísalo para confirmar que la información del informe es correcta. Si encuentra un error, establece contacto con la compañía de informes crediticios y con el negocio que suministró la información para corregir el error.

Cuando esté listo para comprar otra casa, consigue una carta de pre-aprobación de préstamo. En una carta de pre-aprobación un prestador indica que usted está en condiciones de emprender una operación de compra. La pre-aprobación no es un compromiso definitivo de préstamo; significa que se reunió con un oficial de presta-



No deje que una venta corta le prevenga de conseguir una nueva hipoteca.

FOTO: THINKSTOCK

mos, que le revisó su informe de crédito y que el prestador cree que usted cumple los requisitos para solicitar un monto específico de préstamo. Este proceso de pre-aprobación permite que su prestador identifique aquellos problemas y errores registrados

en su informe de crédito que podrían impedir que seas elegible para acceder a un préstamo. Y a su vez, a usted le permite corregir por adelantado aquellas inexactitudes que le podrían impedir acceder a un préstamo para comprar otra casa.



Marco Angobaldo

www.1house1home.com

(202) 487-1037

8609 Westwood Center Drive, Suite 202, Vienna, VA 22182

RE/MAX ONE SOLUTIONS (703) 992-0254



Hyattsville

Casa lista para mudarse, yarda grande y con basement. para informes llame al (240) - 554-5119

Falls Church/Annandale

Vendo casa de esquina con 4 cuartos y 2 banos, basement remodelado. Visitenos llamando al (571) 308-3654

Silver Spring

Casa grande y a buen precio, damos costos de cierre. Para informes comuníquese con el (240) - 554-5119

Washington DC

Se vende Townhouse de 3 niveles, cerca a la Georgia AV. Informes al (202) - 487-1037



Usted tiene el derecho de elegir su inspector de la casa.



ALBERTO GUERRA, CPI

InterNACHI®
Inspector Profesional Certificado®
Inspector Certificado de casa en Maryland, Virginia, DC.

INSPECCIONES EN ESPAÑOL

Llame al 240-421-1580 o AGUERRA8@AOL.COM para hacer la cita de su inspección.



Marta Granados, GRI

Short Sales & Foreclosures Resource Certified.

Venta o Compra de su Casa. Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.

Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.



Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC

Celular: 301-922-8629

13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904

Oficina: 301-236-4300

Permítanos ayudarle a encontrar el Préstamo Hipotecario indicado para Usted



Podemos ayudarlo:

1. Programas de ayuda para la cuota inicial y gastos de cierre.
2. Calificarlo mostrando solo estados de cuenta bancarios.
3. Obteniendo el 100% de financiamiento.
4. Le conseguimos un préstamo con puntaje de crédito desde 580.
5. Lo ayudamos a arreglar su crédito.
6. Refinanciamientos, baje su mensualidad o si quiere sacar dinero.
7. Préstamos con número de Tax ID.
8. Short sale, Foreclosure, Bancarrota después de 1 año.
9. Programas de renovación de casas.

No se auto descalifique!

Llámenos para una consulta gratis al

(301) 246 0323

Anders Mortgage group,
Donde hacemos sus sueños realidad!



"QUINI" FALLECE EN ESPAÑA

El futbolista Enrique Castro "Quini", exdelantero de la selección española que jugó con el Barcelona y tuvo una larga carrera con el Sporting de Gijón, falleció el martes a los 68 años de edad a causa de un ataque cardíaco. Castro se colapsó mientras caminaba cerca de su casa en la ciudad de Gijón, informó el club.

Por fisura en el pie y torcedura de tobillo

Neymar de baja hasta por tres meses

Su recuperación se extendería hasta semanas antes de que comience la Copa del Mundo.

WASHINGTON HISPANIC
AP

Neymar podría estar alejando de las canchas hasta por tres meses después de que sea operado el sábado por una fractura del pie derecho, lo que coloca su plazo de recuperación al filo del inicio del Mundial.

El astro brasileño sufrió la lesión el domingo en un partido de su club Paris Saint-Germain contra Marsella por la liga francesa.

El médico de la selección de Brasil, Rodrigo Lasmar, dijo el jueves que "no se trata de una simple fisura del dedo pequeño. Fue una fractura importante en el dedo del medio del pie". Lasmar señaló que Neymar será operado el sábado en el Hospital Mater Dei, de Belo Horizonte, y no podrá jugar por un período de dos y medio a tres meses.

La Copa del Mundo comienza el 14 de junio, y Brasil jugará su primer partido tres días después contra Suiza. "Trataremos de cumplir con los plazos para que pueda jugar con su club y con Brasil", dijo Lasmar.



El jugador de PSG, Neymar, aparece tirado en el césped tras sufrir una lesión en un partido contra Marsella por la liga francesa el domingo, 25 de febrero de 2018. FOTO: AP

El futbolista más caro de la historia fue sacado en camilla el domingo durante el triunfo de PSG por 3-0 sobre Marsella por la liga francesa. Las pruebas médicas revelaron que sufrió una fractura del quinto metatarsiano del pie derecho y un esguince de tobillo. De inmediato surgieron reportes de que el brasileño decidió operarse y que estaría marginado de las canchas hasta por dos meses.

Al principio, Unai Emery, técnico de PSG, desmintió que Neymar fuera a operarse, pero a medida que fueron pasando los días y la lesión fue evaluada con más detenimiento, la situación cambió.

Neymar Jr. llegó el mismo jueves a Río de Janeiro y se supo que tendrá una sección del hospital únicamente para él y el equipo de 10 personas que los asistirán en la operación que realizará el mismo Lasmar.

Hasta el momento se desconoce si Neymar realizará su recuperación en Brasil o bajo la supervisión del club francés, que en unas semanas se enfrenta al Real Madrid por la Liga de Campeones.

TIJUANA ELIMINA A MOTAGUA Y AVANZA A CUARTOS



WASHINGTON HISPANIC
AP

Con una solitaria anotación de José Alberto García en el arranque del encuentro, Tijuana empató 1-1 con el Motagua de Honduras el martes y se clasificó a cuartos de final de la Liga de Campeones de la CONCACAF.

García aprovechó un rebote dentro del área y con potente remate de pierna derecha consiguió el primer tanto del encuentro a los tres minutos, pero Walter

Martínez decretó la igualdad a los 88.

Tijuana, que se clasificó con pizarra global de 2-1, se une a Tigres como los equipos mexicanos en la ronda de los ocho mejores.

El rival de Xolos en la siguiente fase será el ganador de la serie entre los Red Bulls de Nueva York y el Olimpia hondureño.

Tijuana busca conseguir el primer cetro de su historia en la Liga de Campeones de la CONCACAF, que premia al ganador con un viaje al Mundial de Clubes.

EN SEGUNDO DUELO DE GIGANTES

Canelo y Golovkin prometen ganar la revancha

WASHINGTON HISPANIC
AP

Saúl "Canelo" Álvarez y Gennady Golovkin no pretenden empatar de nuevo.

El superastro mexicano y el estelar kazajo se vieron las caras el martes ante un entusiasta público en el centro de Los Ángeles para presentar formalmente su combate de revancha del próximo 5 de mayo.

Álvarez (49-1-2, 34 KOs) y Golovkin (37-0-1, 33 KOs) sienten que ganaron el primer enfrentamiento de septiembre pasado. Pero uno de los combates más entretenidos de 2017 terminó en empate, con una llamativa tarjeta en favor de Álvarez que ensombreció la emocionante pelea.

Ni Golovkin ni Álvarez pueden controlar a los jueces en su próxima pelea, pero ambos peleadores pretenden buscar el nocaut que saque del panorama



Canelo y Golovkin se verán las caras el próximo 5 de mayo. FOTO: ARCHIVO/AP.

a los jueces.

"Es una nueva pelea, y esta vez no sucederá lo mismo", dijo

Golovkin sobre el combate a realizarse en la T-Mobile Arena de Las Vegas.

"Tenemos que arriesgar más. Tanto él como yo tenemos que hacerlo... eso va a hacer la pelea más interesante", dijo el mexicano. "La verdad es que la primera pelea me da la confianza de que puedo ganar y puedo noquearlo, si lo trabajo bien puedo terminarlo antes de los 12 asaltos".

Ahora **WORLD TRADE TRAVEL** y **LATAM Airlines** te lleva a Lima desde Washington D.C. con tarifas de promoción.

1800.654.1386
yeswtt.com

Participa en la rifa de un automóvil OMI comprando los tickets a tu destino con nosotros

*Emisiones de pasajes aéreos *Hotels
*Seguro de viajes *Cruceos
*Paquete turísticos *Otros

CONSULTA GRATUITA

LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50
de descuento

Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com

Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo

Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios **SUPER** económicos

VAMOS A RUSIA

"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"

San Salvador \$239	Quito \$399
Guatemala \$289	Buenos Aires \$599
México \$259	San José \$289
Guadalajara \$289	Bogotá \$429
Managua \$339	Montevideo \$629
Panamá \$419	Bolivia \$799
Tegucigalpa \$279	Lima \$439
Brasil \$589	Santiago de Chile \$549
Caracas \$439	

(703) 533 0887

RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044

Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso. Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional. Estimados por teléfono y totalmente gratis. Aseguramos en DC, MD, VA. Llámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!

Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533

Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

gente&eventos

Veá más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos:
Álvaro Ortiz

Realizan desfile en homenaje al Presidente George Washington

La ciudad de Alexandria, en Virginia, conmemoró una vez más el Natalicio de George Washington, el primer presidente que tuvo esta nación al independizarse de Inglaterra. Como homenaje, la ciudad organizó un desfile en el que los asistentes tuvieron la oportunidad de apreciar personajes que fueron parte de la historia del país. La festividad del 19 de febrero también sirvió para que la alcaldesa de Alexandria Allison Silberberg, firmara un convenio de unidad con la Fuerzas Armadas, en una tarde de lloviznas.



División "Tambores y Flautas", recreando los trajes de la época militar, a su paso frente a la tribuna de honor.



George Washington y su esposa Martha observando el transcurso del homenaje en su nombre el 19 de febrero en la ciudad de Alexandria.



Match Mendler, miembro del Cuerpo de Rescate de los Bomberos de la Ciudad de San Diego, atiende a una dama que le ofrece su perrito.



La Alcaldesa Allison Silberberg (der.), firma un acuerdo convenio de unidad con las Fuerzas Armadas. Le acompañan de izq.: Command Chief Master Sergeant Nathaniel M. Perry, Jr., de Joint Base Andrews, MD.; Coronel, representante de Quantico Marines Base; y Teniente Coronel Christopher Tomlinson, Comandante de Fort Belvoir.



Participantes en conmemoración de los 100 años de la Primera Guerra Mundial.



El presidente Abraham Lincoln saluda a Allison Silberberg, Alcaldesa de Alexandria, siendo observados por George Washington y su esposa Martha.

John O'Neill Castro



Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba

\$100
de descuento

Defensa en casos de:

- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)



4160 Chain Bridge Rd. - Fairfax, VA 22030

703-232-2026

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
iLlama ahora!

Abogados serios que te ofrecen guía y orientación legal en tus problemas de Inmigración

La primera consulta es gratis
Se habla español.



Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

Z IT SOLUTIONS

we make IT happen

DMV

IT SOLUTIONS

- Camaras de seguridad para tu casa o negocio -
- Reparación y programación de computadoras -
- Diseño de pagina web y mas... -

240-883-8346

Estimado gratuito

www.zitsolutionsllc.com
info@zitsolutionsllc.com
www.facebook.com/zitsolutionsllc

BEST QUALITY
1 YEAR PARTS & LABOR WARRANTY GUARANTEED

Mencione este anuncio y reciba
5% de descuento.

Silvia Caceres-Díaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners



Seguros **Member Travelers Group**

LA Mart

Ofertas De Esta Semana: 03/02-03/08/2018

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
02	03	04	05	06	07	08

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Welcome Spring

FRUTAS Y VERDURAS - FRESCAS FRUTAS Y VEGETALES DE GRANJA

- Mandarina Dulce Honey Tangerine** 2/\$1
- Apio Americano Am. Celery** 2/\$1
- Nectarines** \$0.99 lb
- Manzana Gala Gala Apple** \$0.99 lb
- Habichuelas Green Bean** \$0.79 lb
- Jalapeño Jalapeno** \$0.69 lb
- ONIONS Cebolla Roja 10 lb Red Onion 10 lb** \$3.99 bolsa
- Pimiento Rojo Red Pepper** \$0.99 lb

VIE/SAB/DOM Limited Time Offer

CARNE - NOSOTROS OFRECEMOS SOLO CARNES DE LA MAS ALTA CALIDAD

- EN BOLSA ENTERA Lomo de Res Beef Top Sirloin** \$3.39 lb
- EN BOLSA ENTERA Bistec Ribeye de Res Fresh Beef Ribeye Steak** \$3.99 lb
- EN BOLSA ENTERA Lomo Estilo NY Boneless Whole Beef NY Strip Loin** \$3.99 lb
- Lengua de Res Cow Tongue** \$4.99 lb
- Cola de Res Fresca Fresh Ox Tail** \$6.49 lb
- Hombro Entero de Cerdo Fresh Whole Picnic Shoulder** \$1.29 lb
- PAQUETE FAMILIAR Chuletas de Cerdo Assorted Pork Chop** \$1.79 lb
- EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Whole Pork Loin** \$1.79 lb
- PAQUETE FAMILIAR Costilla Entera de Cerdo Fresh Whole Pork Spare Rib** \$2.09 lb
- Paleta de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Whole Pork Butt** \$2.09 lb
- PAQUETE FAMILIAR Alas de Pollo Estilo Bufalo Buffalo Party Wing (Whole Wing)** \$1.99 lb
- PAQUETE FAMILIAR Pollo Entero Fresco Fresh Whole Chicken** \$1.29 lb
- EN BOLSA DE 10 LB Piernas/Pierna Entera de Pollo Chicken Drumstick/Quarter Legs** \$0.69 lb
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso Cabra Boneless Fresh Chicken Breast** \$1.79 lb
- Cabra Goat** \$3.99 lb

MARISCOS - NUESTROS MARISCOS SON TAN FRESCOS QUE PUEDES OLER EL OCEANO!

- Filete de Tiburon Shark Steak** \$1.99 lb FRESH
- Pargo Jumbo Jumbo Porgy** \$1.99 lb FRESH
- Kingfish Kingfish** \$2.99 lb FRESH
- Sabalo Shad** \$1.49 lb FRESH
- Pescadilla King King Whiting** \$2.49 lb FRESH
- Camarones Blancos 21/25 White Shrimp 21/25** \$5.99 lb

COMESTIBLES - WOW! LOS PRECIOS MAS BAJOS TODOS LOS DIAS

- Mi Canton Tamales de Maiz 30 oz** \$2.99
- Pan Harina Blanca de Maiz 5 lb** \$5.49
- Rio Grande Queso Chirilagua 14 oz** \$3.99
- Bella Francesca Queso Mozzarella 5 lb** \$10.99
- Abeja Reina Frijol Rojo Salvadoreño 20 oz** \$1.99
- Doria Pastas 16 oz** \$0.99
- Rio Grande Margarita Lido 6.76 oz** \$0.99
- Malher Consome de Pollo 454 gr** 2/\$5
- Malher Frijoles Volteados Rojos & Negros 27 oz** \$1.99
- 1-2-3 Aceite Vegetal 33 oz** \$1.99
- Torti Masa Harina de Maiz 4.4 lb** \$1.79
- Roshni Jugo de Mango 2.1 lt** 2/\$5
- La Sirena Sardinias Pica Pica 15 oz** \$1.29
- Natura's Salsita Lista (Todas las Variedades) 8 oz** \$0.99
- Badia Sazonadores Completos 12 oz** \$2.99
- Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 8 pk** \$5.49
- Caprisun Bebidas (Todas las Variedades) 10 unid** \$2.49
- Mazola Aceite de Maiz 96 oz** \$6.99
- Old Orchard 100% Jugo de Manzana 64 oz** \$1.99
- Quaker Oats (Todas las Variedades) 42 oz** \$2.99
- Tropicana Jugo de Naranja Pure Premium 59 oz** \$2.99
- Deer Park Agua Embotellada 24 pk** \$3.29
- Tide Detergente Liquido (Todas las Variedades) 50 oz** \$6.99
- Glaslock Jara para Agua con 2 vasos** \$5.99
- Acecook Olla 24qt/30qt** \$29.99